

# MIO★STAR



**SEW CHIC**  
400

Machine à coudre



## **Chère cliente, cher client,**

Nous vous félicitons pour l'achat de cette machine à coudre. Vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenue, cette machine vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veillez lire toutefois attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et surtout bien respecter les consignes de sécurité. Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser cette machine à coudre.

Ce mode d'emploi vous apportera toutes les informations nécessaires sur les possibilités d'utilisation de votre machine à coudre. Si toutefois vous avez des questions, nous vous prions de prendre contact avec votre revendeur.

**Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de succès dans vos travaux de couture!**

### **Saviez-vous?**

À l'adresse [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) vous trouvez un grand nombre d'accessoires et de pièces de rechange. Ainsi Vous pouvez nettement prolonger la durée de vie de votre machine. Pour commander, insérez simplement le nom du produit ou le numéro d'article dans le champ de recherche.

## Consignes de sécurité



**Avant de brancher la machine, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, il contient des conseils d'utilisation et des consignes de sécurité importantes.**

- Lire attentivement ce mode d'emploi
- **AVERTISSEMENT!** Ne jamais plonger la machine dans l'eau ou autres substances liquides. Risque de décharge électrique!
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la machine
- **PRÉCAUTION!** Les parties mobiles telles que l'aiguille, le levier releveur de fil, etc. sont dangereuses: risques de blessures aux doigts! C'est pourquoi il faut toujours surveiller attentivement la zone de couture lorsqu'on se sert de la machine. Pour toute manipulation, par exemple changement du fil, la machine à coudre doit être impérativement éteinte.
- Ne brancher la machine qu'au courant alternatif 100-240 V.
- Nous conseillons d'utiliser un interrupteur de protection (FI). En cas de doutes, veuillez consulter un spécialiste
- Débrancher impérativement la machine:
  - avant de changer le fil, la bobine ou le pied
  - avant de déplacer la machine
  - avant chaque entretien ou nettoyage
  - après chaque utilisation
- **AVERTISSEMENT!** Le cordon d'alimentation ne doit pas passer sur des angles ou des arêtes vives ni être coincé. Risque de décharge électrique!
- Pour éviter tout risque, adressez-vous toujours à MIGROS-Service pour faire remplacer le cordon lorsque celui-ci est détérioré
- **ATTENTION:** Ne pas utiliser la machine à coudre si:
  - celle-ci a des problèmes
  - le cordon est endommagé
  - la machine est tombée ou si elle présente d'autres dommages

- Dans ce cas, veuillez vous adresser à MIGROS-Service pour la faire contrôler et la faire réparer
- Pour choisir l'emplacement de votre machine à coudre, respectez les consignes suivantes:
    - placer la machine à coudre sur une surface sèche, stable et plane
    - ne pas la placer sur une surface chaude ou près d'une flamme. Maintenir une distance minimum de 50 cm
    - n'utiliser l'appareil qu'en lieu sec
    - **PRÉCAUTION!** Ne pas laisser pendre le cordon: risque de trébucher!
  - **PRÉCAUTION!** Ne jamais déplacer l'appareil pendant l'utilisation. Risques de blessures!
  - Dans des conditions de travail normales, le volume sonore est de 75dB (A)
  - L'appareil n'est destiné qu'à un usage domestique
  - Ne pas mettre d'objet dans la machine ni dans les ouvertures.
  - L'emploi d'accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager la machine ou ses éléments.
  - Les personnes, enfants compris, qui en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance
  - Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser la machine à coudre.
  - Conservez les instructions dans un endroit approprié, à proximité de la machine. Si vous vendez ou cédez la machine à un tiers, veillez à lui remettre également ce mode d'emploi.
  - Utilisez cette machine uniquement dans un environnement sec.

## **FR** Consignes de sécurité

---

- Ne laissez jamais les enfants, les personnes séniles ou handicapées sans surveillance à proximité de cette machine, car ils n'ont pas toujours conscience des risques.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si celles-ci sont encadrées ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil et connaissent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de la machine ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- **PRÉCAUTION!** Eteignez toujours la machine lorsque vous effectuez des réglages au niveau de l'aiguille (changement d'aiguille, mise en place de la canette, changement de pied-de-biche, etc.)
- Débranchez toujours la machine lorsque vous la laissez sans surveillance de manière à éviter toute mise en marche accidentelle, pouvant entraîner des blessures.
- Débranchez toujours la machine lorsque vous remplacez l'ampoule ou effectuez l'entretien (graissage, nettoyage).
- N'utilisez pas la machine dans un environnement humide.
- **ATTENTION:** Pour débrancher la machine à coudre, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation; saisissez directement la fiche.
- Si la LED est endommagée ou défectueuse, son remplacement doit être réalisé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- **ATTENTION:** Ne posez rien sur la pédale de commande.
- Ne faites jamais fonctionner la machine si les orifices de ventilation sont obturés. Éliminez les peluches, la poussière et les déchets de tissu des ouvertures de ventilation de la machine et de la pédale.
- La machine doit être utilisée uniquement avec la pédale originale
- Le cordon d'alimentation raccordé à la pédale de commande ne peut pas être remplacé. Si celui-ci est endommagé, il faut remplacer la pédale de commande.
- Le niveau de pression acoustique dans des conditions de fonctionnement normales est inférieur à 75 dB (A).
- Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Déposez-les dans les points de collecte appropriés.
- Pour de plus amples informations concernant les systèmes de collecte disponibles, adressez-vous à votre collectivité locale.
- Lorsque des appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et ainsi entrer dans la chaîne alimentaire, affectant votre santé et votre bien-être.
- Lors du remplacement d'anciens appareils par du matériel neuf, le revendeur est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil en vue de sa mise au rebut, et ceci gratuitement.

# **FR** Table des matières

## Bases de la machine

Détails de la machine.....	5
Accessoires .....	6
Branchement de la machine à la source électrique .....	7
Branchement de la machine .....	7
Démarrage de la machine à coudre .....	8
Bouton Marche/Arrêt.....	8
Commande au pied.....	8
Tableau de types de pied presseur .....	9
Remplacement de l'aiguille/Sélection d'aiguille, de tissu et de fil.....	10

## Enfiler la machine

Enroulement sur la bobine .....	11
Insertion de la bobine.....	13
Enfilage de fil supérieur .....	14
Utilisation de l'enfileur d'aiguille .....	16
Tension de fil.....	17
Relever le fil inférieur .....	18
Pied presseur à deux niveaux .....	19

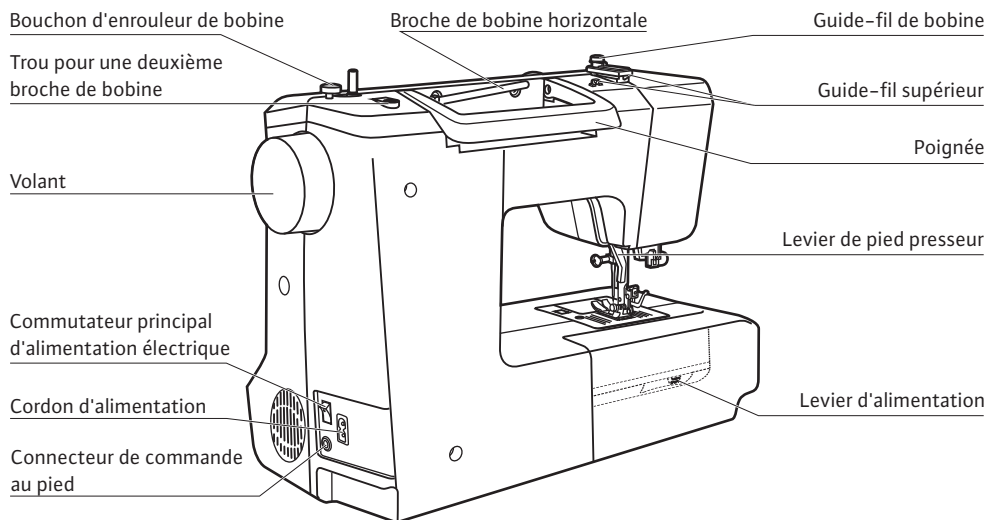
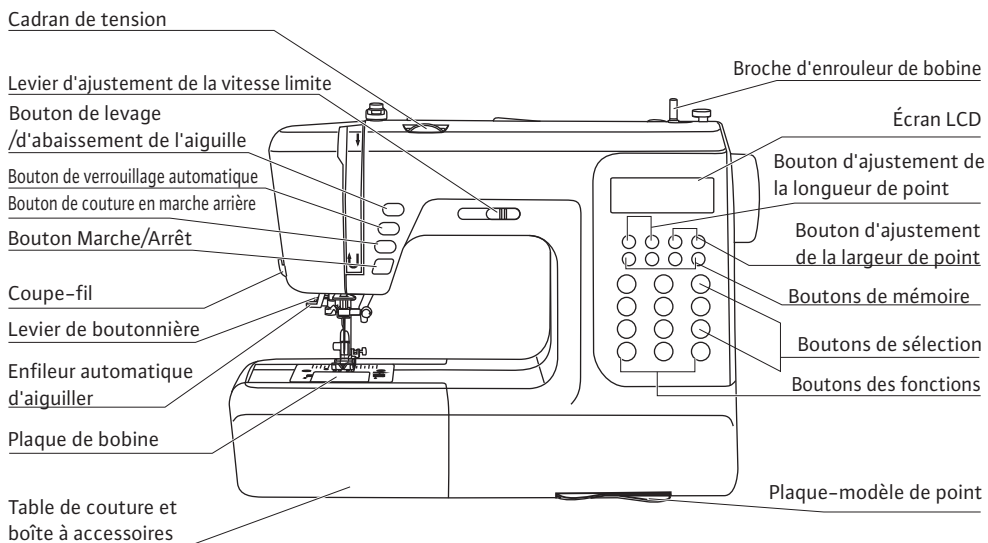
## Coudre

Les boutons de la machine.....	20
Écran LCD .....	22
Tableau des motifs .....	23
Boutons de fonctionnement.....	24
Bouton Marche/Arrêt.....	24
Bouton de couture en marche arrière .....	24
Bouton de verrouillage automatique.....	25
Bouton de levage/d'abaissement de l'aiguille.....	25
Boutons de mémoire .....	26
Bouton de mémoire .....	26
Bouton de suppression.....	26
Bouton de navigation .....	26
Boutons des fonctions.....	27
Bouton d'ajustement de la largeur de point.....	27
Bouton d'ajustement de la longueur de point .....	28
Bouton de sélection de MODE .....	28
Bouton miroir.....	29
Boutons de sélection .....	30
Boutons de sélection directe des motifs et des numéros .....	30
Compétences utiles .....	31
Couture des angles .....	31
Arrière .....	31
Bras libre .....	31
Installation de la table à rallonge .....	32
Couture sur du tissu lourd .....	32
Points droits et position de l'aiguille.....	33
Points en zigzag.....	33
Point invisible .....	34
Points de surjet .....	35
Utilisation du pied à surjet .....	35

## **FR** Table des matières

Utilisation du pied à surjet .....	35
Utilisation du pied tout-usage .....	35
Ourlet invisible.....	36
Couture des boutons .....	37
Confection d'une boutonnière .....	38
Réaliser une boutonnière sur des tissus extensibles .....	41
Point d'œillet .....	42
Point de reprise .....	43
Insertion de fermeture à glissière .....	45
Insertion d'une fermeture à glissière centrée.....	45
Insertion d'une fermeture à glissière sur le côté.....	46
Ourlets étroits .....	47
Liage .....	48
Liage unique.....	48
Triple liage .....	48
Couture de point de bourdon.....	49
Piquage.....	50
Fronçage.....	51
Smocking.....	52
Raccommodage, broderie et monogramme en mouvement libre .....	53
Raccommodage .....	53
Broderie .....	54
Monogramme .....	54
Point de chausson .....	55
Miroir.....	56
Double aiguille .....	57
Pied alternatif.....	58
Mémoire .....	59
Combinaison de motifs ou de lettres .....	59
Ajout de motifs ou de lettres .....	60
Suppression de motifs ou de lettres .....	60
Rappel et couture du motif mémorisé.....	60
Fonctions d'avertissement.....	62
Affichage de message d'instruction .....	62
Enroulement de bobine .....	62
Signal sonore d'avertissement.....	62
Informations générales Remplacement du pied presseur.....	63
Maintenance et dépannage Maintenance.....	64
Nettoyage de l'écran.....	64
Nettoyage de la surface de la machine à coudre .....	64
Nettoyage du crochet.....	64
Guide de dépannage.....	66

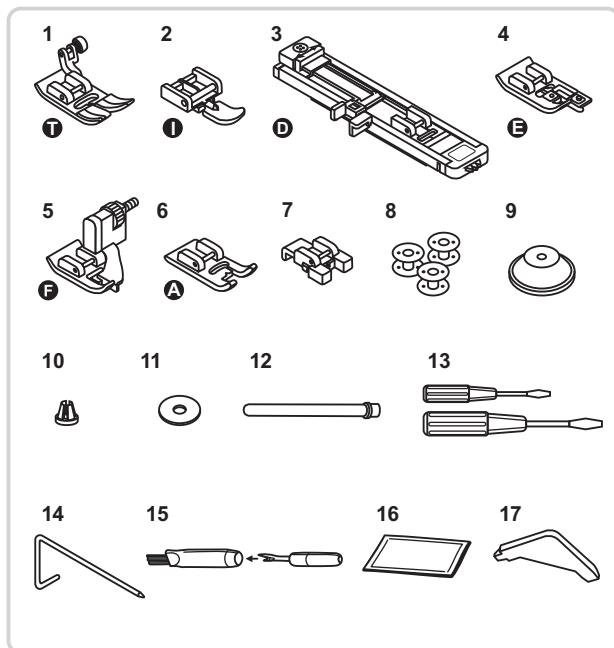
## 5 **FR** Détails de la machine



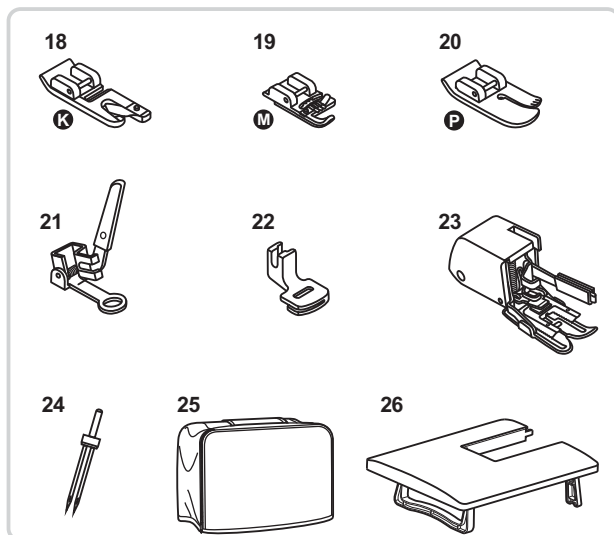
### **Avez-vous besoin d'accessoires ou de pièces de rechange?**

À l'adresse [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) vous pouvez commander l'accessoire et l'article de rechange appropriés pour cette machine.



**Standard**

1. Pied tout-usage (T)
2. Pied pour fermeture à glissière (I)
3. Pied pour boutonnière (D)
4. Pied à surjet (E)
5. Pied d'ourlet invisible (F)
6. Pied de point de bourdon (A)
7. Pied de couture des boutons
8. Bobines (x3)
9. Support de bobine (grand)
10. Support de bobine (petit)
11. Épingle de broche de bobine
12. Deuxième broche de bobine
13. Tournevis (G et P)
14. Guide de bord/de piquage
15. Brosse / Découseur
16. Aiguilles (x3)
17. Tournevis L

**Facultatif**

18. Pied d'ourlet (K)
19. Pied de liage (M)
20. Pied de piquage (P)
21. Pied de raccordage / broderie
22. Pied fronceur
23. Pied alternatif
24. Double aiguille
25. Couvercle solide
26. Table à rallonge

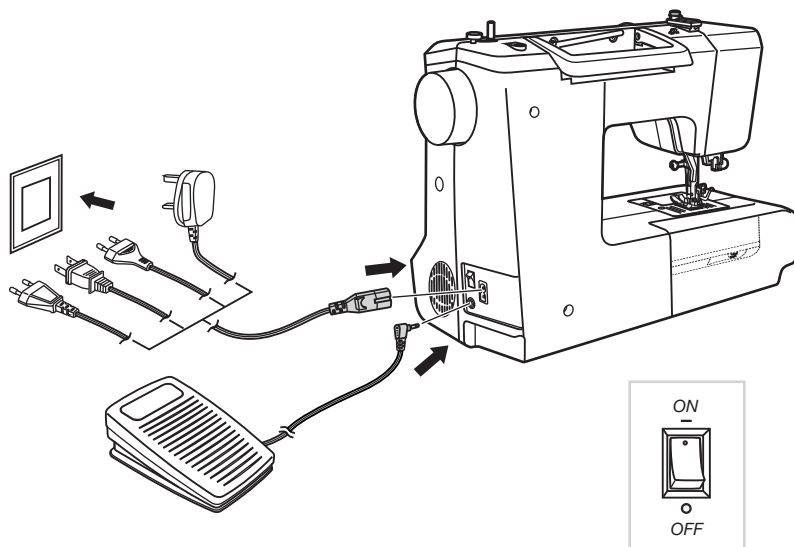
Des accessoires et des pièces de rechange vous pouvez facilement commander à l'adresse [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch).

**Remarque :**

- Les accessoires sont stockés dans la boîte à accessoires.
- Les accessoires en option ne sont pas fournis avec cette machine ; ils sont cependant disponibles comme accessoires spéciaux auprès de votre revendeur local.

**⚠ PRÉCAUTION!**

Assurez-vous toujours que la machine est débranchée de la source d'alimentation et que le commutateur principal est en position Arrêt (« O ») lorsque vous n'utilisez pas la machine et avant d'insérer ou retirer des pièces. Une fois la machine éteinte, patientez un moment avant de réaliser une estimation de la puissance résiduelle dans les circuits. L'ampoule ne s'éteint pas immédiatement après la mise hors tension. C'est un phénomène normal pour un appareil économe en énergie.

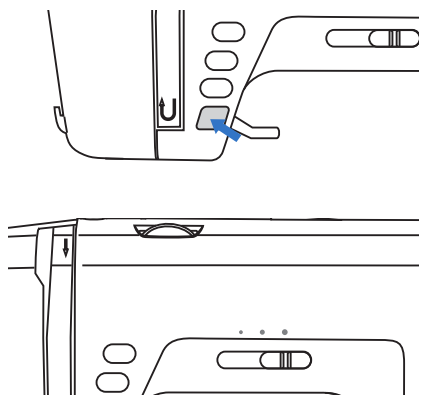

**● Branchement de la machine**

Avant de brancher la machine, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la machine sont conformes à votre alimentation électrique.

Placez la machine sur une table stable.

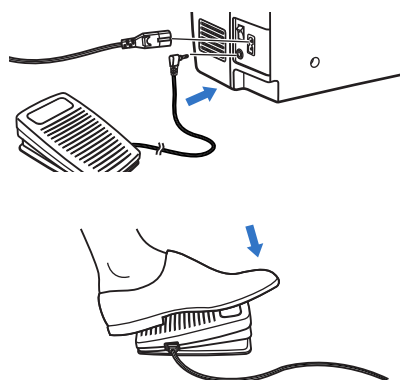
1. Connectez le cordon de la ligne électrique à la machine en insérant la fiche à 2 trous dans la boîte à bornes.
2. Connectez la fiche de la ligne d'alimentation à la prise électrique.
3. Placez le commutateur en position Marche.
4. L'ampoule de couture s'allume une fois le commutateur en position Marche.

Pour débrancher la machine, placez le commutateur en position Arrêt, puis retirez la fiche de la prise.

**● Bouton Marche/Arrêt**

La machine se met en marche lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et s'arrête lorsque vous appuyez dessus à nouveau. La machine tourne au ralenti au début de la couture.

Le levier de réglage de limitation de vitesse peut contrôler la vitesse de couture. Pour augmenter la vitesse de couture, faites glisser le levier vers la droite et pour diminuer la vitesse de couture, faites glisser le levier vers la gauche.












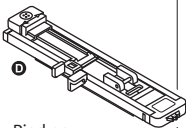


















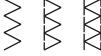

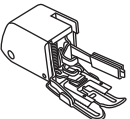




**● Commande au pied**

Lorsque la machine à coudre est éteinte, insérez la fiche de commande au pied dans son connecteur situé sur la machine à coudre.

Allumez la machine à coudre, puis pressez lentement la commande au pied pour commencer la couture. Relâchez la commande au pied pour arrêter la machine à coudre.

**⚠ PRÉCAUTION!**

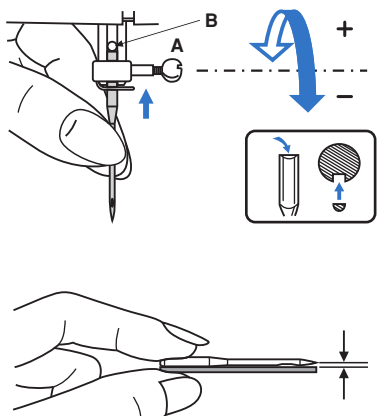
Contactez un électricien qualifié en cas de doute quant à la façon de brancher la machine à la source d'alimentation. Déconnectez le cordon d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas la machine. Cet appareil doit être utilisé avec la commande au pied de type C-8001 fabriquée par ZENG HSING INDUSTRIAL CO., LTD.

PIED PRESSEUR	UTILISATION	AIGUILLE	PIED PRESSEUR	UTILISATION	AIGUILLE
 Pied tout-usage (T)	Travaux de couture généraux, points de patchwork, points décoratifs, smocking, points de chausson, etc.		 Pied de liage (M) (en option)	Liage 	
 Pied pour fermeture à glissière (I)	Insertion de fermetures à glissière 		 Pied d'ourlet (K) (en option)	Ourlets étroits 	
 Pied pour boutonnière (D)	Couture de boutonnière 		 Pied de raccommodage / broderie (en option)	Raccommodage Broderie en piqué libre 	
 Pied de couture des boutons	Couture des boutons 		 Pied de piquage (P) (en option)	Piquage 	
 Pied d'ourlet invisible (F)	Ourlet invisible 		 Pied fronçeur (en option)	Fronçage 	
 Pied à surjet (E)	Surjet 		 Pied presseur (en option)	Ce type de pied permet également de prévenir un entraînement irrégulier des tissus plus difficiles	
 Pied de point de bourdon (A)	Couture de point de bourdon 				

**Des accessoires et des pièces de rechange vous pouvez facilement commander à l'adresse [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch).**

**➔ Attention:**

- L'aiguille double est facultative. Non compris.
- Wenn Sie mit der Zwillingssnadel nähen, sollte die Stichbreite weniger als "5.0" sein.



### ⚠ PRÉCAUTION!

Placez le commutateur en position Arrêt (« o ») lorsque vous effectuez l'une des opérations ci-dessus!

Changez régulièrement d'aiguille, surtout si elle présente des signes d'usure et cause des problèmes. Insérez l'aiguille conformément aux instructions illustrées.

A. Desserrez la vis de serrage de l'aiguille, insérez la nouvelle aiguille et serrez à nouveau la vis. Assurez-vous que le côté plat de l'arbre est orienté vers l'arrière.

B. Insérez l'aiguille aussi haut que possible. Les aiguilles doivent être en parfait état. Des problèmes sont susceptibles de survenir en raison :

- d'aiguilles courbées ;
- d'aiguilles émoussées ;
- de points endommagés.

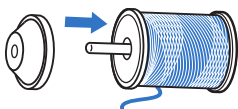
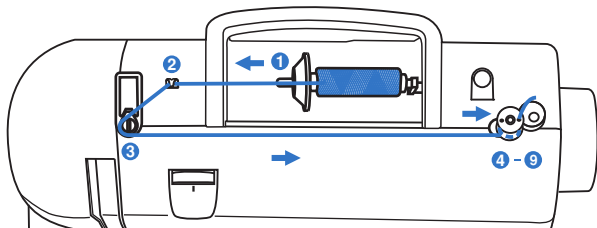
## ● Alignement de l'aiguille / du tissu / du fil

### Guide de sélection d'aiguille, de tissu et de fil

Taille de l'aiguille	Tissus	Fil
9-11 (70-80)	Tissus légers : coton fin, voile, serge, soie, mousseline, Qiana, interlocks, tricots de coton, tricot, maillots, crêpes, tissus tissés et tissu de chemise.	Fil léger en coton, nylon, polyester ou polyester en coton.
11-14 (80-90)	Tissus de poids moyen : coton, satin, toile de voile, tricots doubles, laine légère.	La plupart des fils vendus sont de taille moyenne et adaptés à ces tissus et aiguilles.
14 (90)	Tissus de poids moyen : toile de coton, laine, tricots plus épais, tissus éponges, jeans.	Utilisez des fils de polyester sur des matériaux synthétiques et du coton sur des tissus naturels pour de meilleurs résultats.
16 (100)	Tissus lourds : toile, laine, tissu de tente extérieure et tissus matelassés, jeans, tissu d'ameublement (léger à moyen).	Utilisez toujours le même fil de haut en bas.
18 (110)	Laine lourde, tissus de pardessus, tissus d'ameublement, quelques cuirs et vinyles.	Fil solide, fil de moquette.

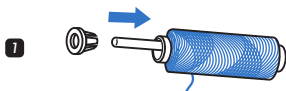
### ➡ Remarque:

- En général, les fils et les aiguilles de taille fine sont utilisés pour la couture de tissus fins, tandis que les fils plus épais sont utilisés pour la couture de tissus lourds.
- Testez toujours la taille du fil et de l'aiguille sur un petit morceau de tissu qui sera utilisé pour la couture réelle.
- Utilisez le même fil pour l'aiguille et la bobine.
- Utilisez un support pour les tissus fins ou élastiques.

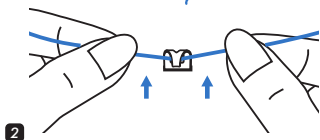


**1** Placez le fil et le support de bobine sur la bobine.

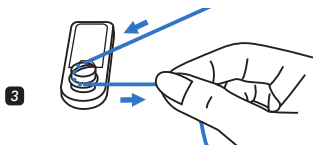
Pour les bobines de fil plus petites, placez le support de bobine avec le petit côté près de la bobine ou utilisez le petit support de bobine.



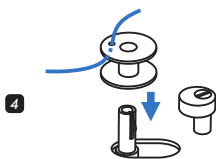
**2** Insérez le fil dans le guide-fil.



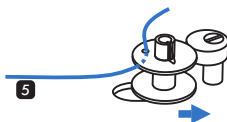
**3** Enroulez le fil dans le sens antihoraire autour des disques de tension de l'enrouleur de bobine

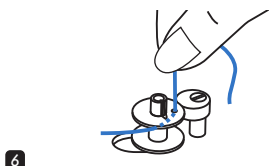


**4** Placez l'extrémité du fil dans l'un des trous intérieurs de la bobine comme illustré et placez la partie vide de la bobine sur la broche..



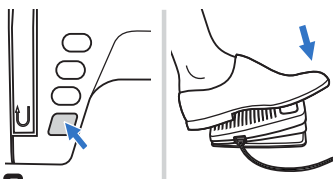
**5** Poussez la bobine vers la droite.





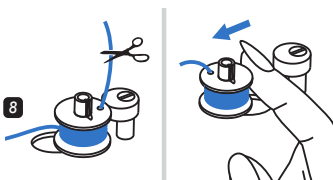
6

6 Tenez l'extrémité du fil d'une main



7

7 Appuyez sur la commande au pied ou sur le bouton Marche/Arrêt pour commencer à enrouler le fil autour de la bobine.



8

8 Une fois que la bobine a effectué un nombre de tours, arrêtez la machine et coupez le fil près du trou de la bobine. Continuez à enrouler le fil autour de la bobine jusqu'à ce qu'elle soit pleine. Le moteur s'arrête automatiquement lorsque la bobine est pleine. Arrêtez la machine. Poussez la broche de l'enrouleur de bobine vers la gauche.

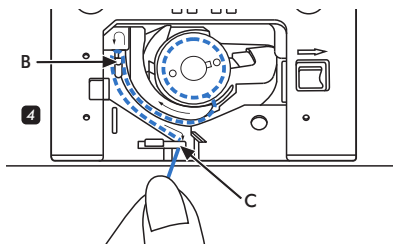
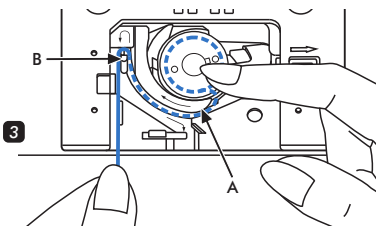
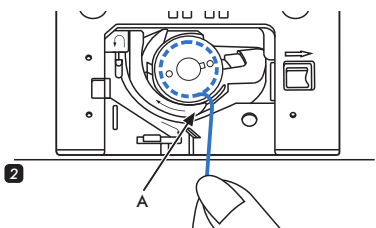
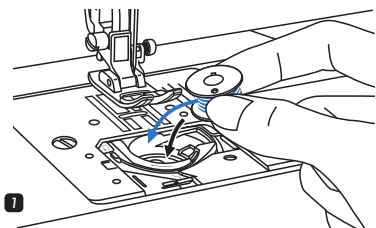


9

9 Retirer la canette de son support et couper le fil.

➔ **Remarque:**

Lorsque le commutateur de l'enrouleur de bobine est placé à droite, « position d'enroulement autour de la bobine », la machine ne fonctionne pas et le volant ne tourne pas. Pour commencer la couture, poussez le commutateur de l'enrouleur vers la « position de couture » à gauche.

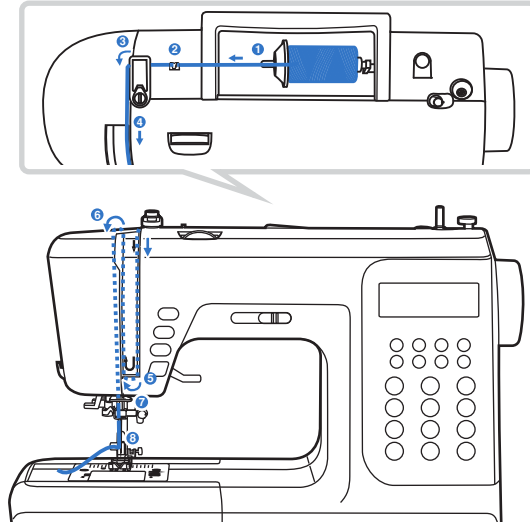


### **⚠ PRÉCAUTION!**

Mettez le commutateur d'alimentation en position Arrêt (« o ») avant d'insérer ou de retirer la bobine.

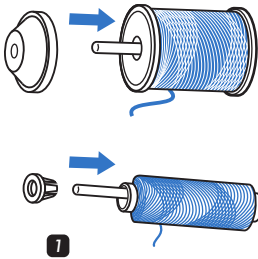
- 1** Lorsque vous insérez ou retirez la bobine, l'aiguille doit être complètement relevée.
- 2** Ouvrez le couvercle de la boîte à aiguilles.  
Insérez la bobine dans le boîtier de la bobine avec le fil orienté vers le sens antihoraire (flèche).
- 3** Tirez le fil à travers la fente (A).  
  
Posez un doigt légèrement au-dessus de la bobine.  
Tirez le fil sur les marquages à l'aide de flèches dans le guide-fil de la plaque de point de (A) à (B).
- 4** Tirez le fil sur les marquages à l'aide de flèches dans le guide-fil de la plaque de point de (B) à (C).  
Pour couper le fil superflu, tirez le fil sur la lame de coupe au point (C).  
Fermez le couvercle de la boîte à aiguilles.



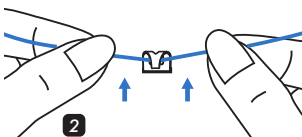


➔ **Remarque:**

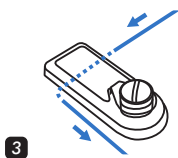
Il est important de procéder correctement à l'enfilage du fil, dans le cas contraire, vous pourrez rencontrer plusieurs problèmes de couture.



- 1** Commencez par relever l'aiguille à son point le plus élevé et relevez également le pied presseur pour relâcher les disques de tension. Placez le fil et le support de bobine sur la bobine. Pour les bobines de fil plus petites, placez le support de bobine avec le petit côté près de la bobine ou utilisez le petit support de bobine.

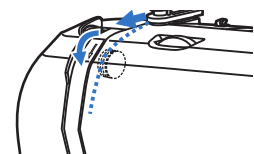


- 2** Tirez le fil de la bobine dans le guide-fil supérieur.



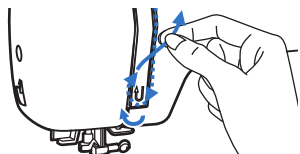
3

- 3 Orientez le fil autour du guide-fil en tirant le fil à travers le ressort de pré-tension comme illustré.



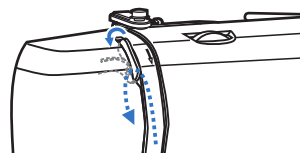
4

- 4 Enfilez le module de tension en passant le fil entre les disques argentés.



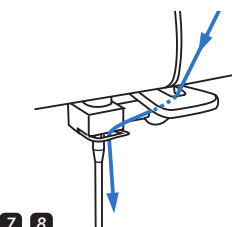
5

- 5 Puis, passez le fil vers le bas et autour du support de ressort de contrôle.



6

- 6 Au-dessus du support, passez le fil de droite à gauche à travers l'œil fendu du levier d'enroulement, puis passez à nouveau le fil vers le bas.



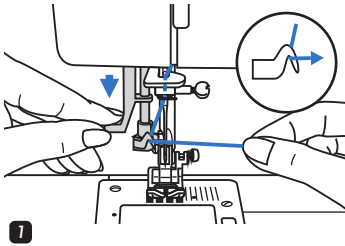
7 8

- 7 Passez le fil à l'arrière du guide-fil plat et placé à l'horizontale. Orientez le fil à travers la boucle de fil.

- 8 Tirez l'extrémité du fil à travers l'aiguille de l'avant vers l'arrière et tirez environ 10 cm de fil.  
Utilisez l'enfileur d'aiguille pour enfiler l'aiguille. (À la page suivante.)

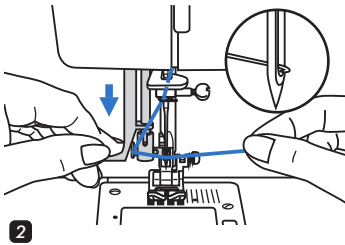
**! PRÉCAUTION!**

Placez le commutateur en position Arrêt (« o »).

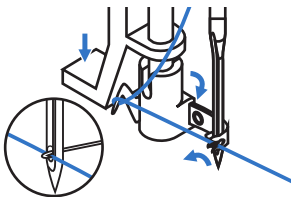


Soulevez l'aiguille à sa position la plus élevée et abaissez le pied presseur.

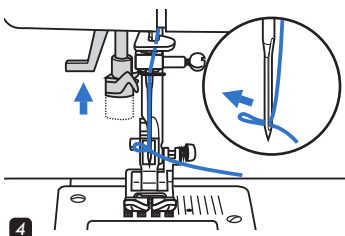
- 1 Abaissez lentement le levier de l'enfileur et tirez le fil dans le guide-fil comme illustré, puis à droite.



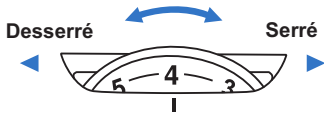
- 2 L'enfileur d'aiguille tourne automatiquement vers la position d'enfilage et la broche de crochet passe à travers l'œil de l'aiguille.



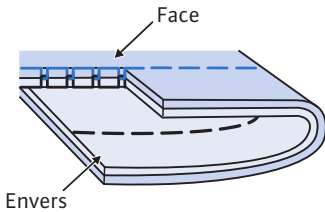
- 3 Tirez le fil ressortant de l'aiguille.



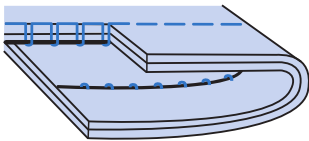
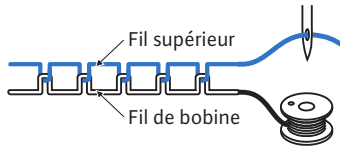
- 4 Tenez légèrement le fil et relâchez lentement le levier. Le crochet tourne et passe le fil à travers l'œil de l'aiguille formant ainsi une boucle. Tirez le fil à travers l'œil de l'aiguille.



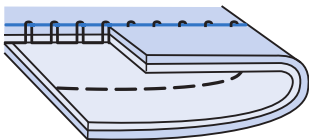
- Paramètres de base de tension de fil : « 4 »
- Pour augmenter la tension, tournez la molette jusqu'au prochain numéro. Pour réduire la tension, tournez la molette jusqu'au numéro précédent.
- Un réglage correct de la tension est important pour une bonne couture. Pour toute couture décorative, vous pouvez obtenir un point plus beau et éviter que le tissu ne se fronce trop lorsque le fil



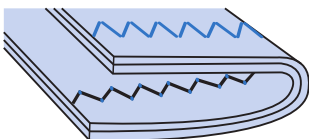
Tension normale du fil pour un point droit.



La tension du fil est trop faible pour un point droit. Tournez le cadran pour tendre le fil.

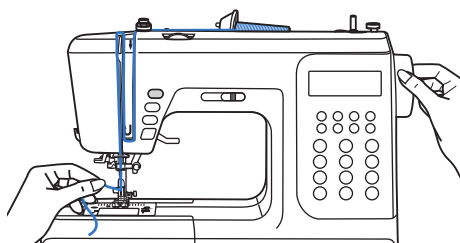


La tension du fil est trop forte pour un point droit. Tournez le cadran pour détendre le fil.



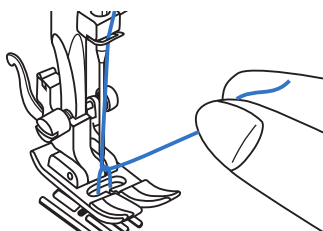
Tension normale du fil pour le point zigzag et la couture décorative.





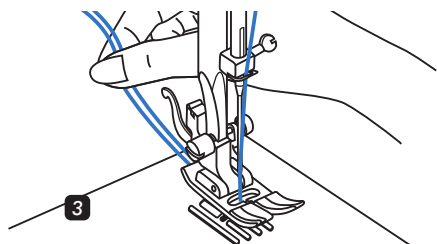
1

- 1 Tenez le fil supérieur de la main gauche. Tournez le volant vers vous (dans le sens antihoraire) pour abaisser puis relever l'aiguille.



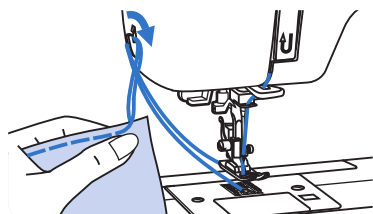
2

- 2 Tirez légèrement le fil supérieur pour faire passer le fil de la bobine à travers le trou de la plaque à aiguille. Le fil de la bobine forme alors une boucle.



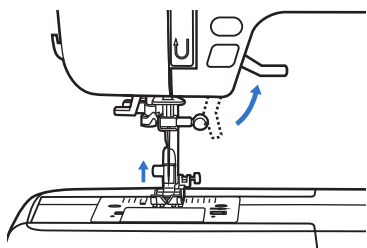
3

- 3 Tirez les deux fils vers l'arrière pour les faire passer sous le pied presseur.

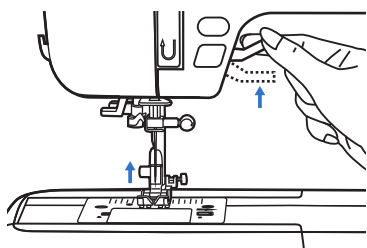


### ● Couper le fil

levez le pied presseur ;  
Retirez le tissu, tirez les fils vers la gauche du couvercle de protection et coupez le fil à l'aide du coupe-fil. Les fils sont coupés à la longueur appropriée pour commencer la nouvelle couture.



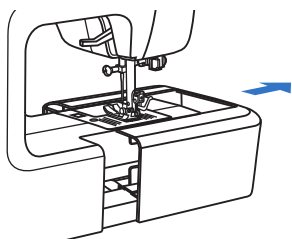
Le levier du pied presseur soulève et abaisse le pied presseur.



Lors de la couture de plusieurs couches de tissu ou de tissu lourd, le pied presseur peut être porté à un second niveau pour un positionnement plus facile du tissu.

**Remarque :**

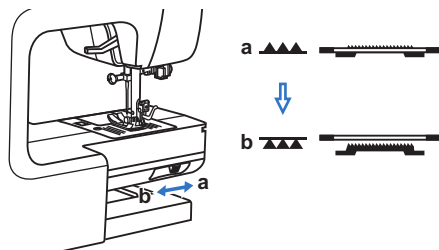
L'aiguille doit toujours se trouver à la plus haute position



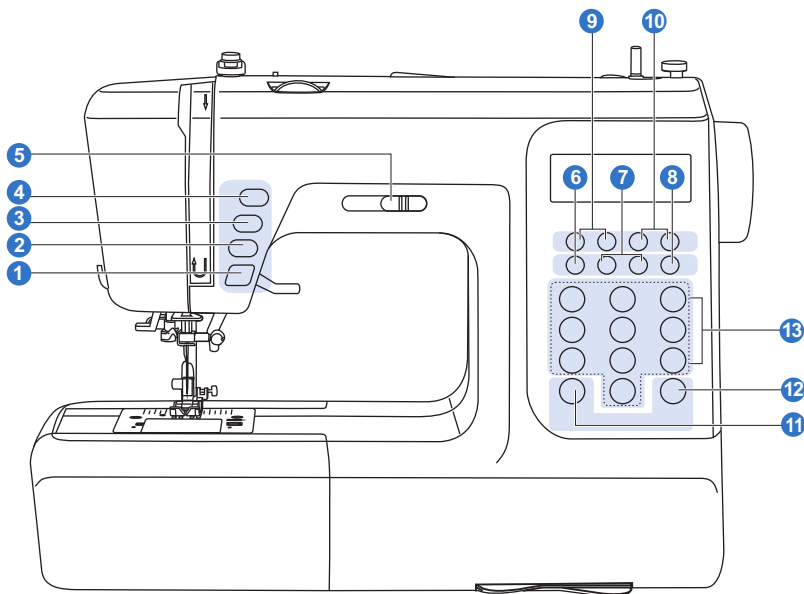
**Pour soulever ou abaisser la griffe**

Si vous séparez la table de couture de la machine, vous pouvez entrevoir le levier d'ajustement de la griffe sur le socle à l'arrière de la machine à coudre.

Vous pouvez soulever la griffe en faisant coulisser le levier jusqu'à la marque «▲▲▲» (b), par exemple lors de la couture des boutons. Si vous souhaitez poursuivre la couture normalement, faites coulisser le levier jusqu'à la marque «▲▲▲» (a) pour soulever les griffes.



Les griffes ne se soulèvent pas tant que vous ne retournez pas le volant, même si le levier se trouve à droite. Tournez complètement le volant pour soulever les griffes.



## ● Boutons de fonctionnement

### 1. Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur ce bouton pour mettre la machine en marche ou l'arrêter.

### 2. Bouton de couture en marche arrière

Maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer soit une couture en marche arrière ou un point de renforcement à faible vitesse.

### 3. Bouton de verrouillage automatique

Maintenez ce bouton enfoncé pour coudre instantanément des mailles de blocage ou à la fin du modèle actuel, et pour un arrêt automatique.

### 4. Bouton de levage/d'abaissement de l'aiguille

Appuyez sur ce bouton pour lever ou abaisser l'aiguille.

### 5. Levier d'ajustement de la vitesse limite

Faites coulisser ce levier pour modifier la vitesse de couture.

## ● Boutons de mémoire

### 6. Bouton de mémoire

Appuyez sur ce bouton pour entrer ou sauvegarder la combinaison de motifs créée dans la mémoire.

### 7. Boutons de navigation

Appuyez sur les boutons «  » ou «  » jusqu'à ce que le numéro de point désiré s'affiche.

### 8. Bouton de suppression

Si vous sélectionnez ou sauvegardez un motif incorrect, appuyez sur ce bouton pour le supprimer.

## ● Boutons de fonctions

### 9. Bouton d'ajustement de la longueur de point

Appuyez sur ce bouton pour ajuster la longueur du point.

### 10. Bouton d'ajustement de la largeur de point

Appuyez sur ce bouton pour ajuster la longueur du point zigzag.

### 11. Bouton de sélection de mode

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'un des modes direct, utilitaire, motif décoratif et lettre d'imprimerie.

### 12. Bouton miroir

Appuyez sur ce bouton pour coudre un motif réfléchi.

## ● Boutons de sélection

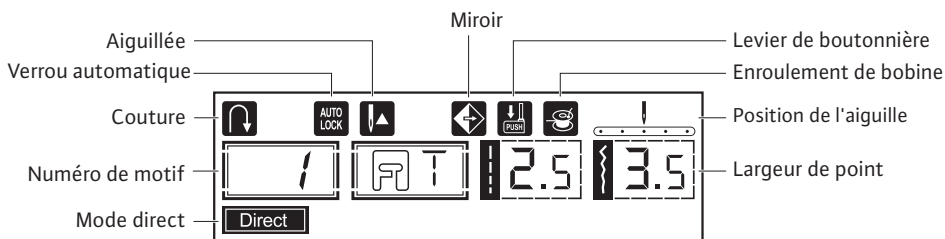
### 13. Boutons de sélection directe des motifs et des numéros

Accédez directement aux motifs désirés ou appuyez sur l'un des boutons numériques pour sélectionner le numéro de motif désiré.

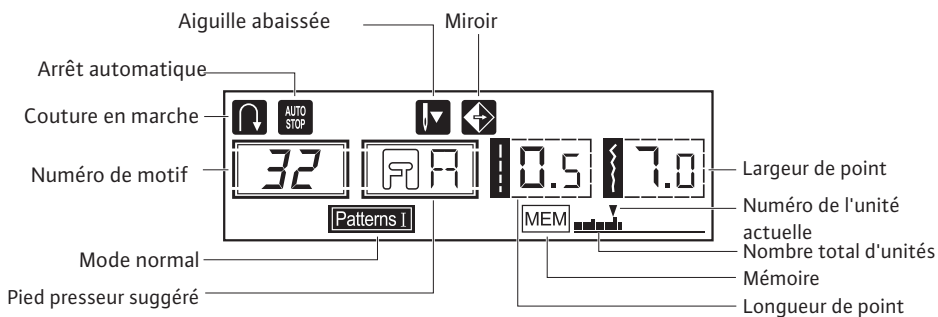
---



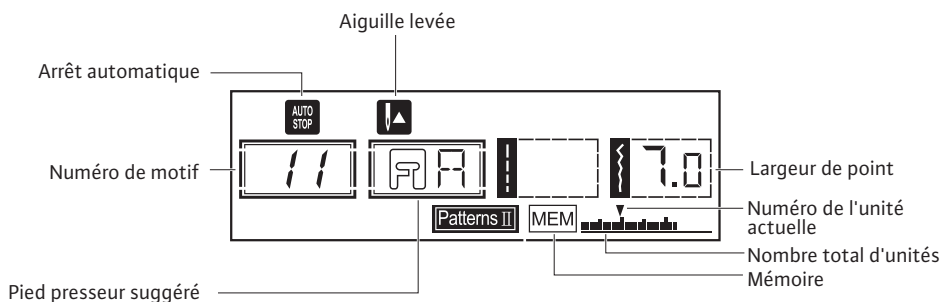
● Motif direct



● Motif

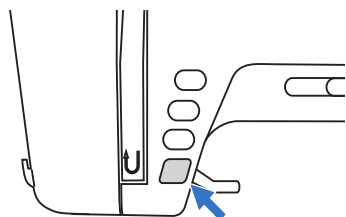
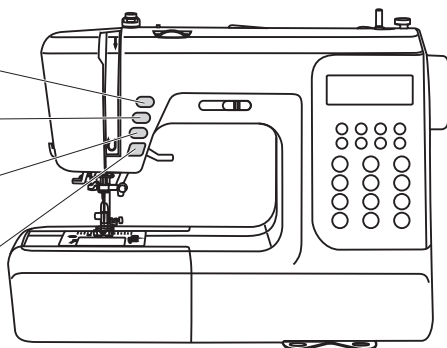


● Alphabet





- Bouton de levage/d'abaissement de l'aiguille
- Bouton de verrouillage automatique
- Bouton de couture en marche arrière
- Bouton Marche/Arrêt

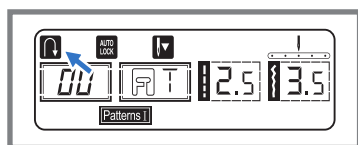


### ● Bouton Marche/Arrêt


La machine se met en marche lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et s'arrête lorsque vous appuyez dessus à nouveau. La machine tourne au ralenti au début de la couture.

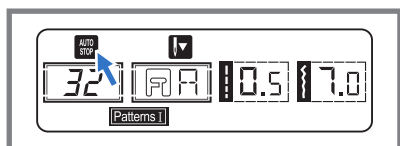
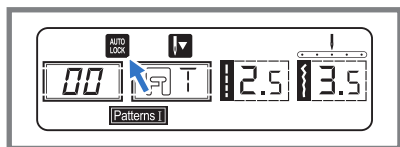
Le levier d'ajustement de la vitesse limite permet de contrôler la vitesse de couture.

Vous pouvez ainsi utiliser la machine sans sa commande au pied.




### ● Bouton de couture en marche arrière

Lorsque vous sélectionnez les motifs directs 1 à 5 et les motifs 00 à 05. Appuyez sur ce bouton pour effectuer une couture arrière. Une flèche «  » s'affiche à l'écran LCD lorsque cette fonction est activée. Si vous appuyez longuement sur le bouton de couture en marche arrière, la machine coud en marche arrière jusqu'à ce que vous le relâchiez. Si vous appuyez sur ce bouton et le relâchez avant d'avoir commencé la couture, la machine se verrouille en mode couture en marche arrière. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir au mode couture en marche avant. La longueur de point maximale en couture en marche arrière est 3 mm. Si vous appuyez sur le bouton de couture en marche arrière lorsque vous sélectionnez les motifs directs 6 et 7 et les motifs 06 à 14, et 25 à 99, la machine effectue un point de renforcement à vitesse réduite.





● **Bouton de verrouillage automatique**


Si vous sélectionnez les motifs directs 1 à 7 et les motifs 00 à 14, la machine coud instantanément 3 mailles de blocage lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage automatique, puis elle s'arrête automatiquement.

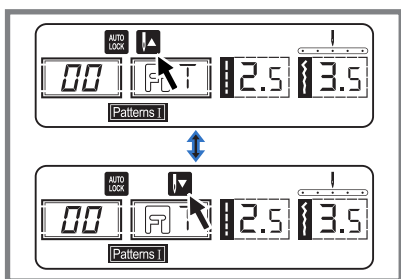
L'écran LCD affiche la figure "  " jusqu'à ce que la machine arrête. Maschine stoppt.

➔ **Remarque:**

L'écran LCD affiche la figure "  ", lorsque vous sélectionnez les motifs directs 1 à 7 et les motifs 00 à 14. Appuyez sur le bouton "  " pour annuler cette fonction et appuyez dessus à nouveau pour la rétablir.



Lorsque vous sélectionnez les motifs 25 à 55 et 57 à 99 et que vous appuyez sur le bouton de verrouillage automatique, la machine coud 3 mailles de blocage à la fin du motif actuel et s'arrête automatiquement.

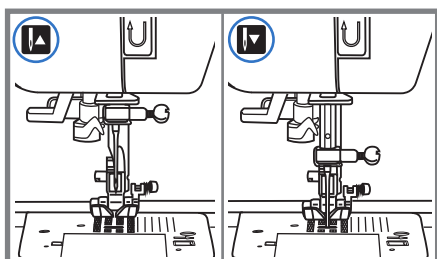
L'écran LCD affiche la figure "  " jusqu'à ce que la machine s'arrête. Appuyez à nouveau sur ce bouton ou sélectionnez un autre motif pour annuler cette fonction.

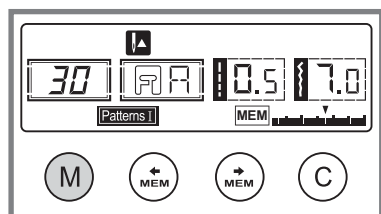
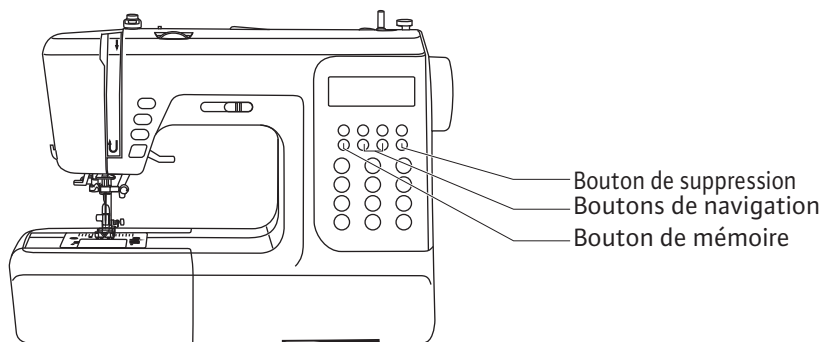


● **Bouton de levage/d'abaissement de l'aiguille**

Le bouton de levage/d'abaissement de l'aiguille vous permet de déterminer la position de l'aiguille au moment de l'arrêt de la couture, soit en haut, soit en bas.

Appuyez sur ce bouton pour que la flèche qui s'affiche à l'écran LCD est orientée vers le haut "  ", et l'aiguille reste en haut à la fin de la couture. Si vous appuyez sur ce bouton de sorte à orienter la flèche vers le bas "  ", l'aiguille reste en bas à la fin de la couture.



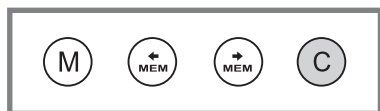


### ● Bouton de mémoire

Appuyez sur le bouton "M" pour entrer le code de mémoire, et sauvegardez ensuite vos combinaisons de caractères ou points décoratifs. Appuyez à nouveau sur le bouton "M" pour quitter le mode mémoire et retourner au mode Direct.

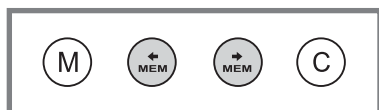
### ➤ Remarque :

Les motifs et les boutonnières du mode direct ne peuvent pas être sauvegardés.



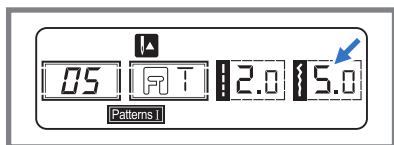
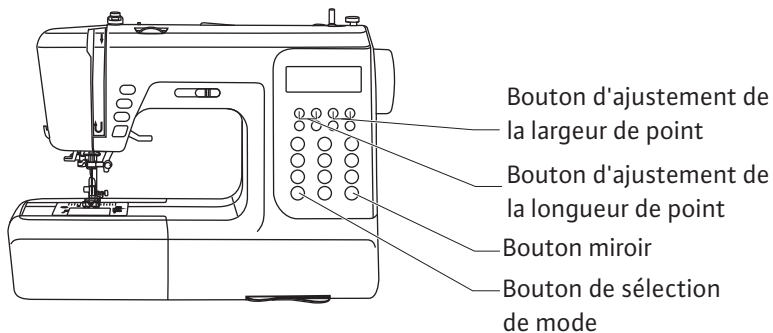
### ● Bouton de suppression

Appuyez sur ce bouton lorsque vous avez sélectionné un caractère inapproprié. Appuyez sur ce bouton pour chaque caractère à supprimer ou appuyez dessus pour supprimer un motif que vous avez ajouté au moment de la couture des combinaisons de caractères ou des points décoratifs.



### ● Boutons de navigation

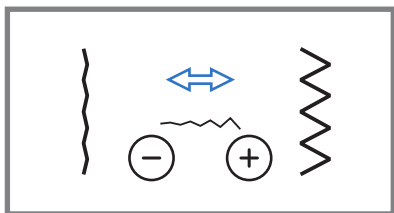
En mode mémoire, appuyez sur les boutons de navigation "MEM" ou "MEM" pour confirmer le motif sauvegardé.



● **Bouton d'ajustement de la largeur de point**

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine définit automatiquement la largeur de point recommandée, qui est indiquée par des chiffres à l'écran LCD. Appuyez sur les boutons d'ajustement de la largeur de point pour ajuster la largeur de point.

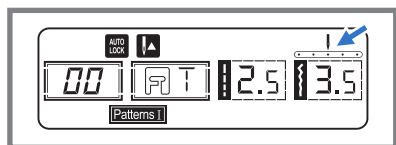
Certains points présentent une largeur réduite.



Pour des points à largeur réduite, appuyez sur le bouton « - » (à gauche).

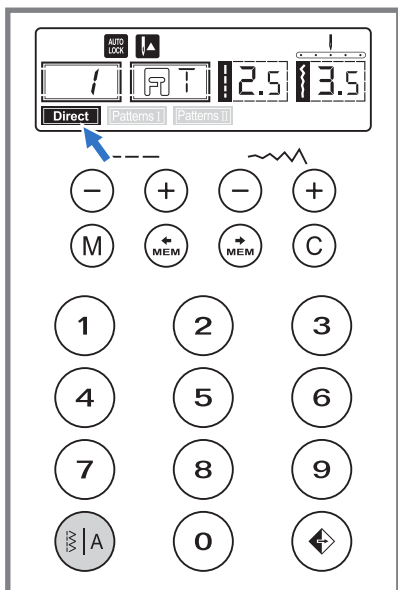
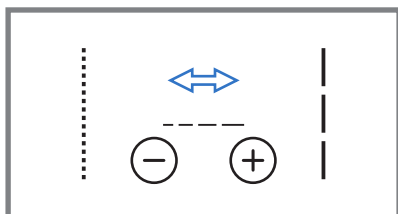
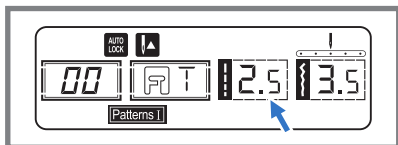
Pour des points plus larges, appuyez sur le bouton « + » (à droite).

Vous pouvez régler la largeur de point dans la plage de réglage « 0.0-7.0 ». Certains points présentent une largeur réduite.



Lorsque vous sélectionnez les motifs 00 à 04, la position de l'aiguille est contrôlée par les boutons d'ajustement de la largeur de point. Si vous appuyez sur le bouton « - » (à gauche), l'aiguille se déplace vers la gauche, et si vous appuyez sur le bouton « + » (à droite), l'aiguille se déplace vers la droite.

Les numéros de motifs sont modifiés de la gauche vers la droite, soit de « 0.0 » à « 7.0 ». La position centrale prédéterminée de l'aiguille, indiquée à l'écran, est « 3.5 ».



### ● Bouton d'ajustement de la longueur de point

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine définit automatiquement la longueur de point recommandée, qui est indiquée par des chiffres à l'écran LCD. Appuyez sur les boutons d'ajustement de la longueur de point pour ajuster la largeur de point.

Pour des points à longueur réduite, appuyez sur le bouton « - » (à gauche). Pour des points plus longs, appuyez sur le bouton « + » (à droite).

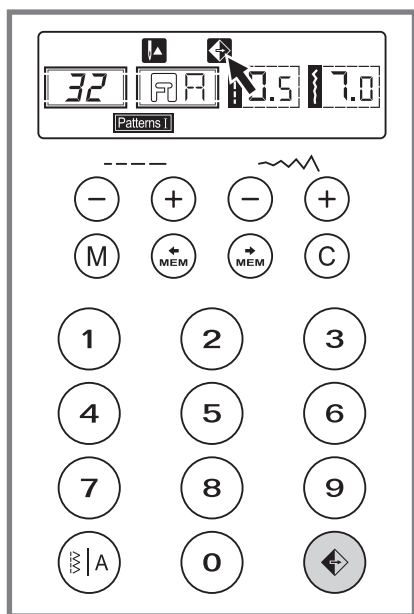
Vous pouvez régler la longueur de point dans la plage de réglage « 0.0-4.5 ». Certains points présentent une longueur réduite.

### ● Bouton de sélection de MODE

Lorsque vous mettez la machine en marche, le mode par défaut, indiqué à l'écran LCD, est le mode direct " **Direct** ".

Appuyez sur les boutons " **Ⓢ|A** " en mode " **Patterns I** ", si vous appuyez à nouveau sur ce bouton de fonction, " **Patterns II** " s'affiche. Si vous appuyez dessus une troisième fois, " **Direct** " s'affiche à nouveau.

- Direct** Mode direct pour sélection du point
- Patterns I** Mode dessin général et décoratif: sélection du point peut être choisi par les touches numériques.
- Patterns II** Mode lettres majuscules: sélection de lettres peut être choisi par les touches numériques.



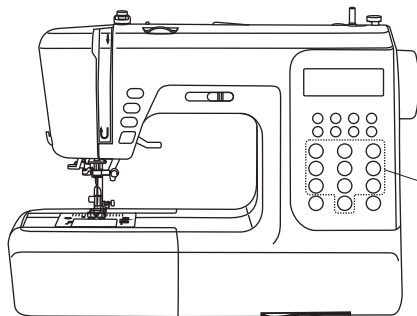
### ● Boutons miroir

Les motifs 00-14, et 25-99 peuvent être des motifs réfléchis ; lorsque vous appuyez sur le bouton "☞" vous permet de coudre un motif réfléchi avec le point sélectionné.

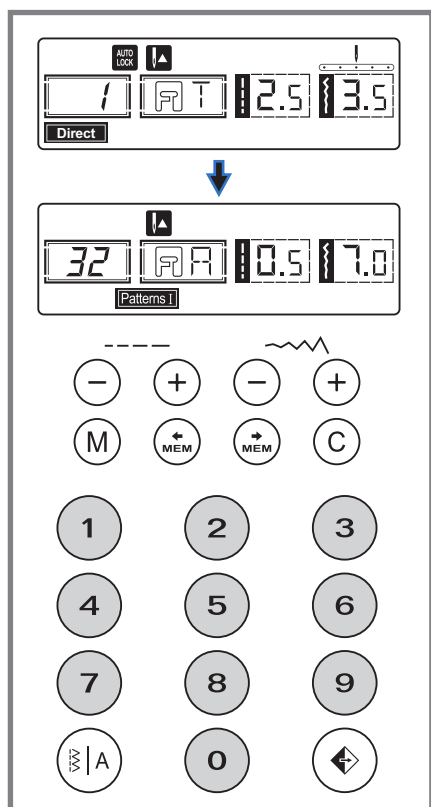
L'écran LCD affiche la fonction miroir et la machine continue à coudre le motif réfléchi jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton de la fonction miroir pour annuler cette fonction.

Une fois que la fonction miroir disparaît de l'écran LCD, la machine poursuit la couture normalement. La modification du réglage de motif annule la fonction miroir. Si vous désirez un motif réfléchi, appuyez sur le bouton miroir à nouveau.





Boutons de sélection directe des motifs et des numéros



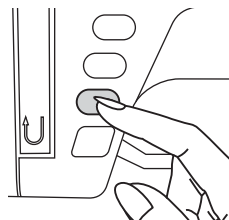
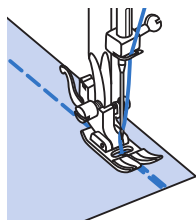
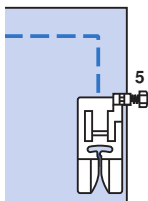
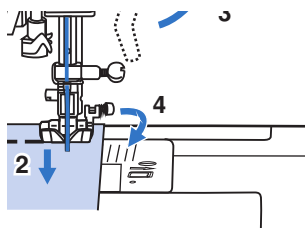
### Boutons de sélection directe des motifs et des numéros

#### ● Sélection de motifs en mode direct

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les motifs utilitaires correspondant aux boutons numériques lorsque le bouton de sélection de mode est sur le mode Direct.

#### ● Boutons numériques

Appuyez sur les boutons numériques pour sélectionner le motif désiré. À l'exception des motifs du mode Direct, vous pouvez sélectionner les motifs des autres modes en appuyant sur les boutons numériques correspondants. Par exemple, le motif 32.



### ● Couture des angles

1. Arrêtez la machine à coudre lorsque vous atteignez un angle.
2. Abaissez l'aiguille sur le tissu manuellement ou en appuyant une fois sur le bouton de levage/d'abaissement de l'aiguille.
3. levez le pied presseur ;
4. Utilisez l'aiguille comme un pivot et retournez le tissu.
5. Abaissez le pied presseur et reprenez la couture

### ● Couture en marche arrière

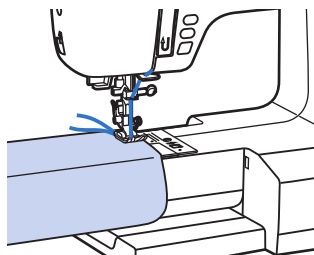
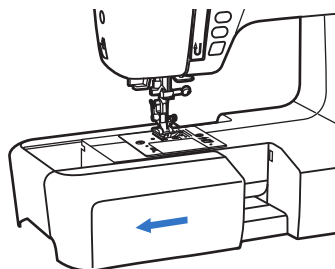
La couture en marche arrière permet de sécuriser le fil au début et à la fin d'une séquence de couture.

Appuyez sur le bouton de couture en marche arrière et cousez 4 à 5 points.

La machine recommence à coudre en marche avant dès que vous relâchez le bouton.

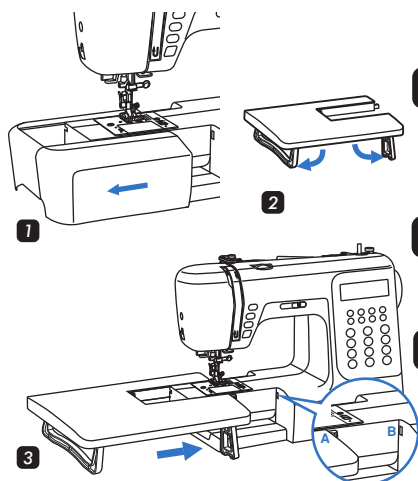
### ● Bras libre

La couture à bras libre permet de coudre plus facilement des pièces tubulaires telles que les ourlets de pantalon et les manchons



### ● Installation de la table à rallonge

\* La table à rallonge est un accessoire en option. Il n'est pas fourni avec cette machine



**1** Tirez la table d'extension et retirez la boîte à accessoires en la faisant coulisser vers la gauche.

**2** Suivez la flèche, et étendez le pied de la table à rallonge.

**3** Verrou (A) de la table à rallonge dans le (B) de la machine

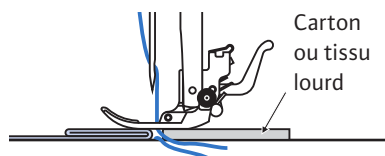
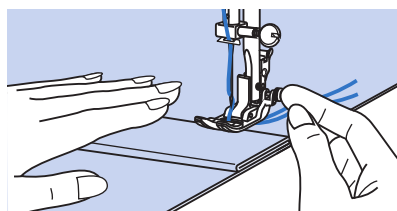
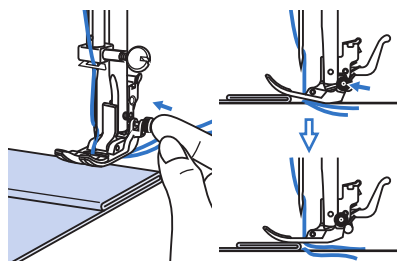
La table à rallonge peut faciliter le déplacement pendant la couture.

### ● Couture sur du tissu lourd

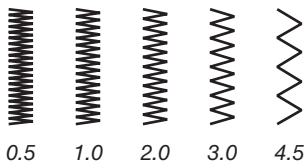
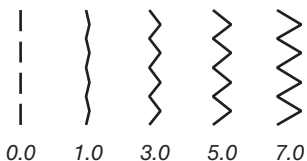
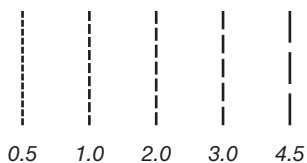
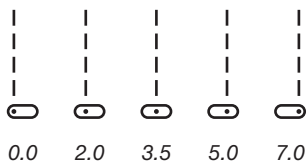
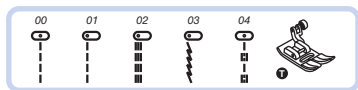
Si vous poussez le bouton noir situé du côté droit du pied presseur avant de l'abaisser, le pied presseur se verrouille en position horizontale. Cela assure un entraînement régulier en début de couture et est utile pendant la couture sur plusieurs couches de tissu, notamment lorsque vous réalisez des ourlets sur les jeans.

Lorsque vous atteignez un point d'épaisseur accrue du tissu, abaissez l'aiguille et relevez le pied presseur. Appuyez sur l'orteil du pied et poussez le bouton noir, puis abaissez le pied et poursuivez la couture.

Le bouton noir se relâche automatiquement après que vous avez cousu quelques points



Vous pouvez également placer un autre morceau de tissu de la même épaisseur à l'arrière de la couture. Vous pouvez aussi maintenir relevé le pied presseur en introduisant le tissu et en cousant vers le pli.



● **Modifier la position de l'aiguille**

Ces réglages ne sont valables que pour les motifs 00 à 04. La position par défaut est « 3.5 », position centrale. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'ajustement de la largeur de point « - », l'aiguille se déplace vers la gauche. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'ajustement de la largeur de point « + », l'aiguille se déplace vers la droite.

● **Modifier la longueur de point**

Pour réduire la longueur de point, appuyez sur bouton d'ajustement de la longueur de point « - ». Pour augmenter la longueur de point, appuyez sur bouton d'ajustement de la longueur de point « + ».

En général, plus le tissu est lourd et plus l'aiguille et le fils sont épais, plus le point doit être long.

**Points en zigzag**

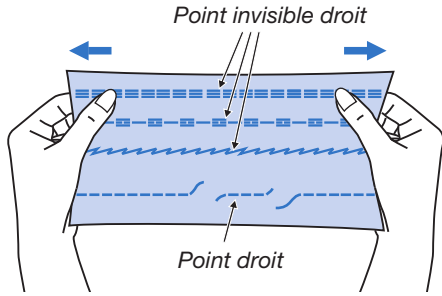
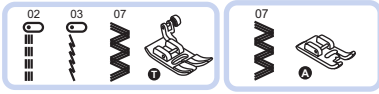
● **Ajustement de la largeur de point**

La largeur maximale de point en zigzag est de « 7.0 » ; cependant, vous pouvez réduire cette largeur sur tous les motifs. Appuyez sur le bouton d'ajustement de la largeur de point « + » pour augmenter la largeur de point de « 0.0 » à « 7.0 ».

● **Ajustement de la longueur de point**

La densité des points en zigzag augmente lorsque la longueur de point tend vers « 0.3 ». Les meilleurs points zigzag s'obtiennent en général entre « 1.0 » et « 2.5 ».

Des points zigzag rapprochés forment un point bourdon.

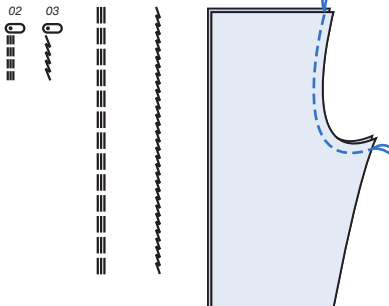


**1**

**1** Utilisez ce point avec des tissus tricotés ou d'autres tissus extensibles. Ce point vous permet de coudre de façon invisible sans rompre le fil.

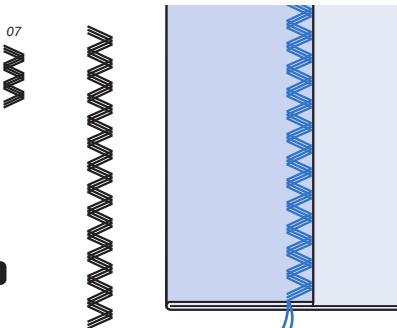
Il est indiqué pour les tissus effilochables et les tissus tricotés. Il est indiqué pour la couture de tissus durables tels que le denim.

Ces points peuvent également être utilisés comme points de surpiqûre décoratifs.



**2**

**2** Le point invisible droit est utilisé pour ajouter un triple renforcement aux coutures invisibles et résistantes.

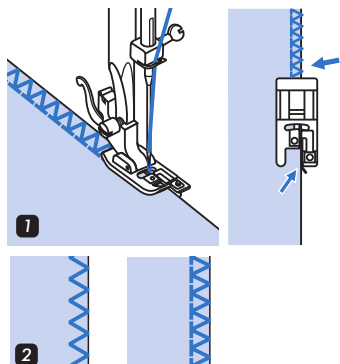


**3**

**3** Le point zigzag triple invisible convient pour des tissus résistants tels que le denim, la popeline, le velours, etc.

## 35 **FR** Points de surjet

Cousez des points de surjet le long des bords des tissus pour les empêcher de s'effiloche.

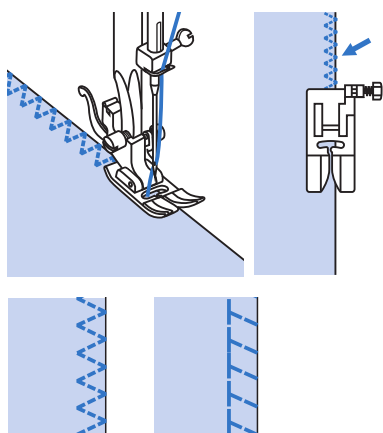


### ● Utilisation du pied à surjet

- 1 Passez du pied presseur au pied à surjet (E).
- 2 Cousez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied à surjet.

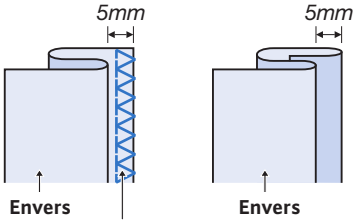
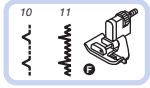
#### Attention :

Utilisez le pied à surjet pour la couture avec les motifs 05 et 08 uniquement et ne définissez pas une largeur de point inférieure à « 5.0 ». Il est possible que l'aiguille se rompe après avoir heurté le pied presseur si vous cousez avec d'autres motifs et d'autres largeurs de point.

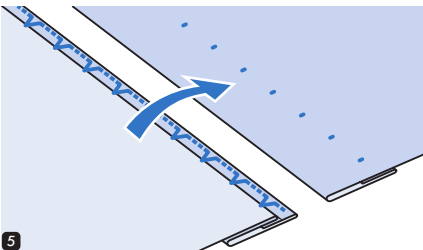
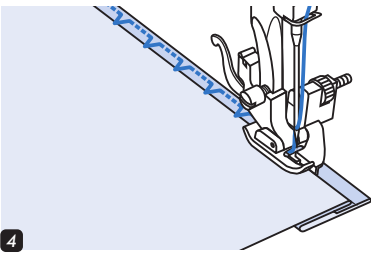
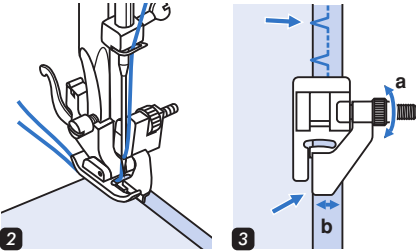


### ● Utilisation du pied tout-usage

- Placer le pied universel
- Coudre en plaçant le pied sur le tissu de façon à ce que l'aiguille tombe juste au delà du bord droit du tissu
- Conseil: pour les tissus élastiques, le bord droite du pied doit correspondre avec le bord du tissu, pour que la couture soit à l'intérieur et non au bord du tissu. Une fois la couture effectuée, couper au ras de la couture le tissu qui dépasse. Ainsi le tissu ne se déforme pas



**1** Points de surjet

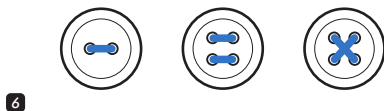
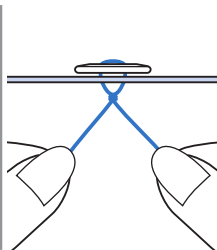
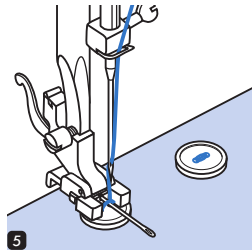
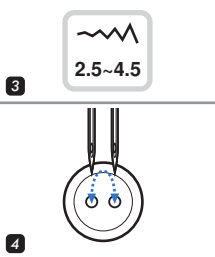
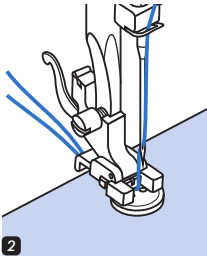
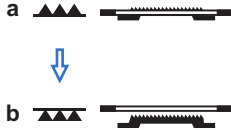
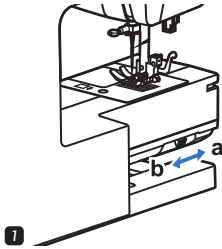
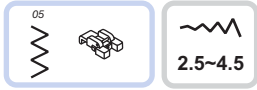


Sécurisez le bas des jupes et des pantalons à l'aide d'un ourlet invisible : ce point est réalisé sans l'apparition des points du côté droit du tissu.

- 10 : Ourlet invisible/lingerie pour tissus solides
- 11 : Ourlet invisible pour tissus extensibles

**Remarque:**  
Coudre des points de chausson nécessite de l'entraînement. Effectuez toujours un test de couture.

- 1** Pliez le tissu tel qu'illustré avec l'envers au-dessus.
- 2** Positionnez le tissu sur le pied. Tournez le volant manuellement vers l'avant jusqu'à ce que l'aiguille se balance complètement à gauche. Elle doit simplement percer le pli de tissu. Sinon, ajustez la largeur de point.
- 3** Ajustez le guide (b) en tournant le bouton (a) de sorte à faire reposer le guide contre le pli.
- 4** Cousez doucement, tout en guidant soigneusement le tissu sur le bord du guide.
- 5** Retournez le tissu.



**1** Placez la commande d'entraînement supérieur à la position "▲▲▲" pour abaisser les griffes.

**2** Positionnez le tissu sur le pied. Placez le bouton à la position souhaitée, puis abaissez le pied.

**3** Sélectionnez le motif en zigzag. Réglez la largeur de point entre « 2,5 » et « 4,5 », en fonction de l'intervalle entre les trous de bouton.

**4** Tournez le volant pour vérifier que l'aiguille passe facilement dans les trous de droite et de gauche du bouton.

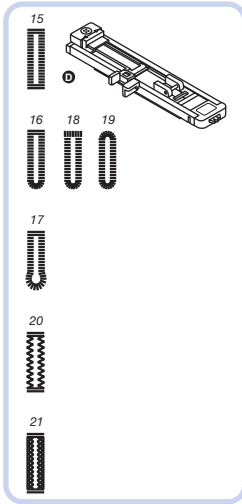
**5** Si un anneau est requis (par exemple, sur des manteaux ou des vestes), placez une aiguille à repriiser sur le bouton et cousez. Tirez l'extrémité du fil supérieur sur l'envers du tissu, puis attachez-le avec le fil de la bobine

**6** Pour les boutons avec 4 trous, passez d'abord le fil dans les deux trous avant, poussez le tissu vers l'avant, puis passez le fil dans les deux trous arrière.

**➔ Remarque:**

Lorsque vous avez fini le travail, placez la commande d'entraînement supérieur à la position «▲▲▲» pour soulever les griffes.





	----
2.5~7.0	0.3~1.0
	----
2.5~5.5	0.3~1.0
	----
5.5~7.0	0.3~1.0
	----
3.0~7.0	1.0~2.0
	----
3.0~7.0	1.0~3.0

15 : Pour les tissus fins ou d'épaisseur moyenne

16 : Pour les trous horizontaux sur les chemisiers ou les chemises en tissu fin ou d'épaisseur moyenne

17 : Pour les costumes et les manteaux

18 : Pour les boutonnières horizontales épaisses

19 : Pour les tissus fins ou d'épaisseur moyenne

20 : Pour les jeans ou tissus extensibles avec une structure en treillis

21 : Pour les tissus extensibles

**➔ Remarque :**

Avant de coudre une boutonnière sur votre projet, faites d'abord un essai sur une chute de tissu du même type.

Marquez les positions de la boutonnière sur le tissu. La longueur maximale de boutonnière est de 3 cm (1 3/16 pouce). (Diamètre total + épaisseur du bouton.)

Fixez le pied pour boutonnière, puis retirez la plaque du porte-bouton et insérez le bouton.

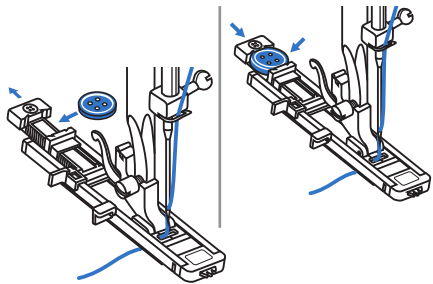
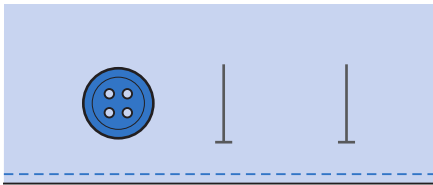
La taille de la boutonnière est déterminée par le bouton inséré dans la plaque de bouton.

Insérez le fil à travers le trou du pied presseur, puis placez-le sous le pied.

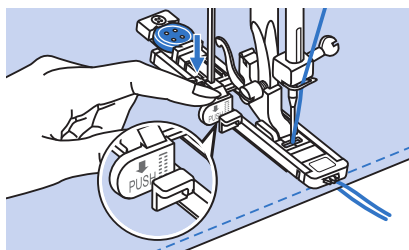
Sélectionnez le point de boutonnière.

Ajustez la largeur de point et la longueur de point à la largeur et à la densité souhaitées.


Placez le tissu sous le pied presseur en veillant à ce que l'extrémité avant de la marque de boutonnière soit alignée avec la ligne centrale du pied pour boutonnière.

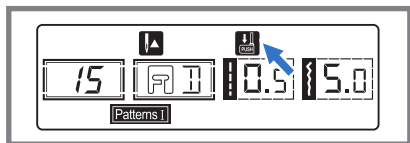


Point de départ

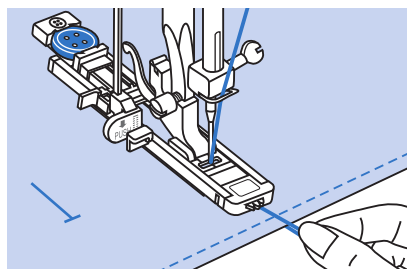


**➔ Remarque:**

Lorsque vous sélectionnez un motif de boutonnière, l'écran LCD affiche la figure "  " pour vous rappeler de baisser le levier de boutonnière.



Tirez complètement le levier de boutonnière et placez-le derrière le support du pied pour boutonnière.

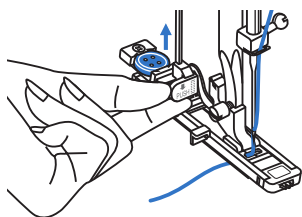
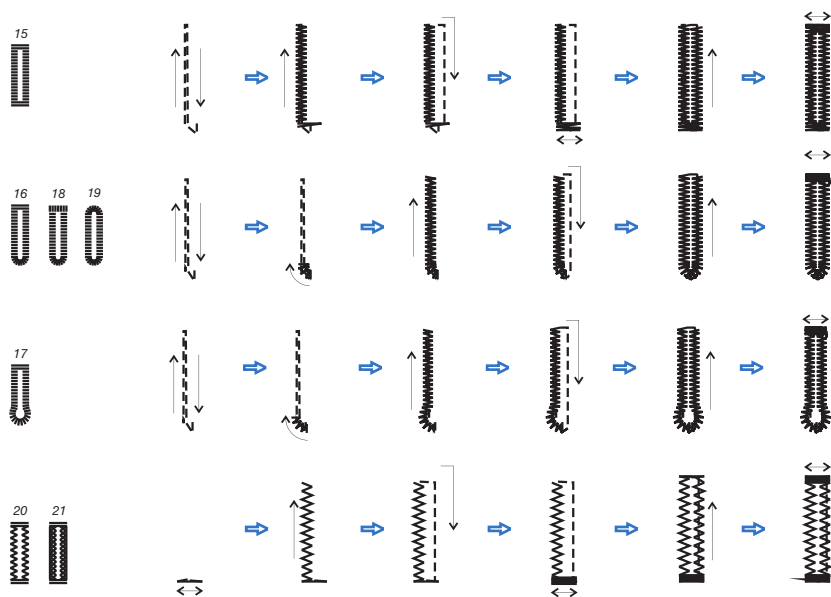


Avant de coudre, tenez le fil à la main.

**➔ Remarque :**

Insérez délicatement le tissu à la main.

Avant de s'arrêter, la machine va coudre automatiquement un point de renforcement après que la boutonnière aura été cousue.

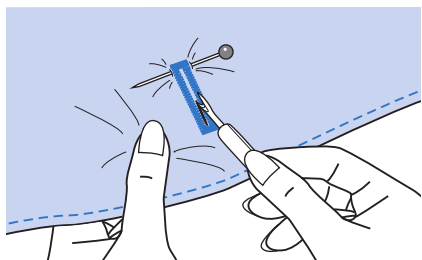


\* Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied presseur vers l'arrière, comme illustré sur la figure.

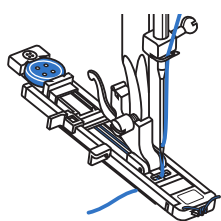
Levez le pied presseur et coupez le fil.

Pour coudre la même boutonnière, levez le pied presseur (retournez à la position initiale).

Après avoir cousu le point de boutonnière, levez le levier de boutonnière jusqu'à ce qu'il s'arrête.



Coupez le centre de la boutonnière en prenant soin de ne pas couper les points sur les deux côtés. Utilisez une épingle comme butée sur le point de boutonnière pour ne pas trop couper.



1



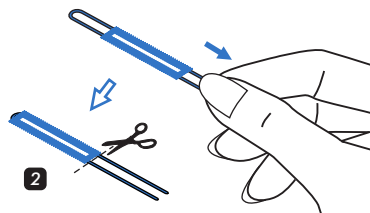
### ● Confection d'une boutonnière sur des tissus extensibles

**1** Lorsque vous piquez des boutonnières sur du tissu extensible, enfiler un fil épais ou un cordonnet sous le pied pour boutonnières.

Fixez le pied pour boutonnière et accrochez le cordonnet à l'arrière du pied presseur.

Amenez les deux extrémités du cordonnet vers l'avant du pied et insérez-les dans les nervures, puis nouez-les temporairement à cet endroit. Abaissez le pied presseur et commencez la couture.

Réglez la largeur de point pour l'adapter au diamètre du cordonnet.

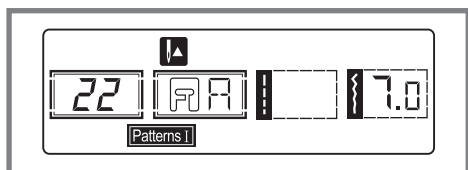


**2** Une fois la couture terminée, tirez doucement le cordonnet pour éliminer tout jeu, puis coupez l'excédent.

### ➔ Remarque :

Il est recommandé d'utiliser l'interfaçage à l'arrière du tissu.

Les points d'œillets sont utilisés pour fabriquer des trous de ceinture et pour d'autres applications similaires.



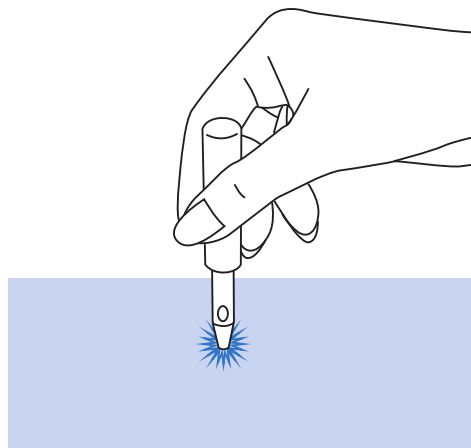
A



B



C



22 : Sélectionnez pour former des œillets sur les ceintures, etc.

Sélectionnez le motif 22 pour obtenir le point d'œillet. Fixez le pied de point de bourdon (A).

Appuyez sur le bouton de réglage de la largeur de point « - » ou « + » pour sélectionner la taille de l'œillet.

Taille de l'œillet.

A. Petite : 5,0 mm (3/16 pouce).

B. Moyenne : 6,0 mm (15/64 pouce).

C. Grande : 7,0 mm (1/4 pouce).

Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture, puis abaissez le levier du pied presseur.

Une fois la couture terminée, la machine coud automatiquement les points de renfort, puis s'arrête.

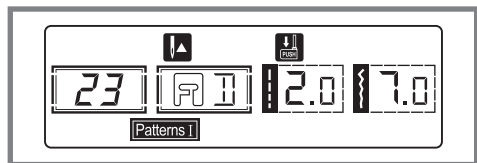
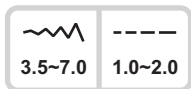
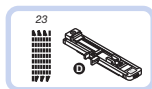
Faites un trou au centre à l'aide d'un poinçon à œillet.

\* Le poinçon à œillet n'est pas fourni avec la machine

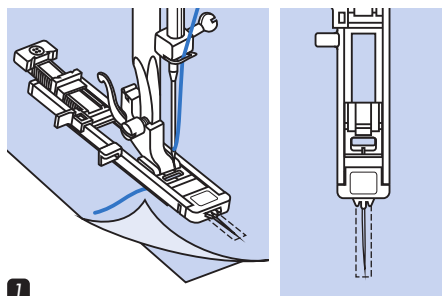


#### Remarque:

- Lorsque vous utilisez le poinçon à œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de poinçonner le trou dans le tissu.
- Si un fil mince est utilisé, la couture peut être grossière. Si cela se produit, cousez l'œillet deux fois l'un sur l'autre.

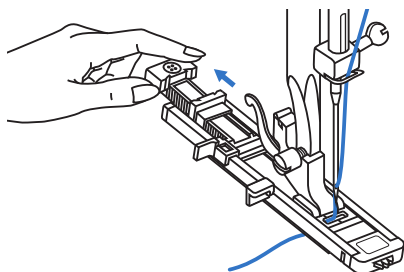


Sélectionnez le motif 23 pour obtenir le point de reprise. Passez du pied presseur à la boutonnière



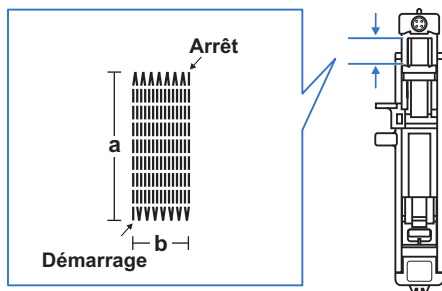
**1** Sélectionnez le motif 23 pour obtenir le point de reprise. Passez du pied presseur au pied pour boutonnière.

Faufilez le tissu supérieur et le tissu inférieur ensemble. Sélectionnez la position de l'aiguille. Abaissez le pied presseur sur le centre de la déchirure.



**2** Tirez le porte-bouton vers l'arrière. Réglez la plaque de guidage des boutons sur le pied pour boutonnière jusqu'à la longueur souhaitée.

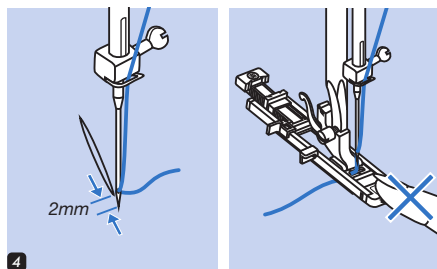
2



**3** La taille d'un cycle de reprise est variable. Cependant, la longueur de point maximale est de 2,6 cm (1 pouce) et la largeur de point maximale est de 7 mm (9/32 pouce).

- a. La longueur de la couture.
- b. La largeur de la couture.

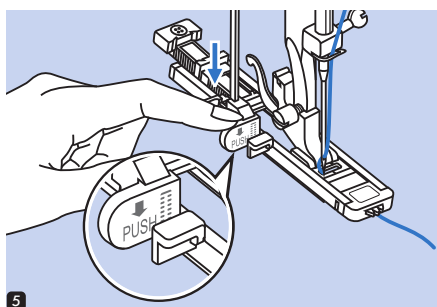
3



- 4 Placez le tissu de sorte que l'aiguille soit à 2 mm (1/16 pouce) devant la zone à repriser, puis abaissez le levier du pied presseur.

➔ **Remarque :**

Lors de l'abaissement du pied presseur, ne poussez pas le tissu à l'avant du pied presseur, sinon le reprissage ne sera pas réalisé à la taille correcte.



- 5 Passez le fil supérieur à travers le trou du pied presseur. Abaissez le levier de boutonnière. Le levier de boutonnière est positionné derrière le support du pied pour boutonnière.

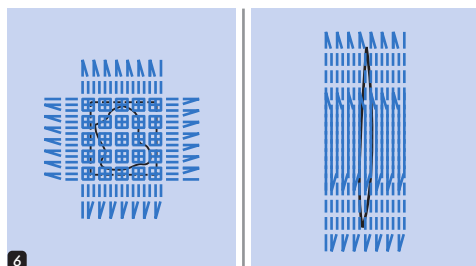
Tenez doucement l'extrémité du fil supérieur dans votre main gauche, puis commencez à coudre.



- 6 Les points de reprise sont cousus de l'avant du pied presseur vers l'arrière, comme illustré sur la figure.

➔ **Remarque:**

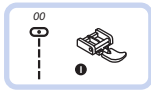
En cas de problème d'alimentation du tissu, par exemple, parce qu'il est trop épais, augmentez la longueur du point.



Si la plage de couture est trop grande, nous vous suggérons de coudre plusieurs fois (ou couture croisée) pour améliorer le résultat de la couture.

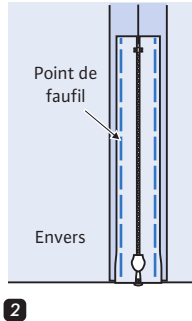
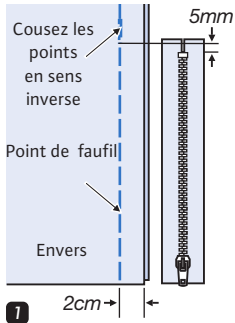
## 45 **FR** Insertion de fermeture à glissière

Ce pied peut être réglé pour coudre de chaque côté de la fermeture à glissière. Le bord du pied guide la fermeture à glissière pour assurer un positionnement droit



### Attention :

Utilisez le pied de fermeture à glissière uniquement pour effectuer le point direct avec l'aiguille en position centrée. Il est possible que l'aiguille se rompe après avoir heurté le pied presseur si vous cousez avec d'autres motifs.



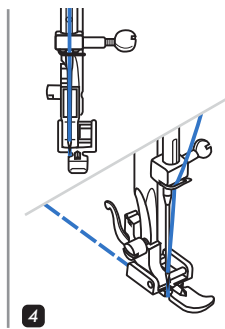
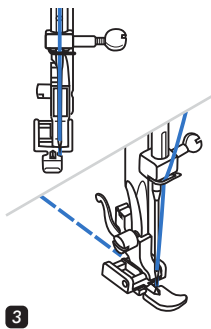
### ● Insertion d'une fermeture à glissière centrée

**1** Mettez ensemble les côtés droits du tissu. Cousez une jointure de fond à 2 cm du bord droit à la position de butée inférieure de la fermeture à glissière. Cousez quelques points en sens inverse pour fermer. Augmentez la longueur de point au maximum, réglez la tension en dessous de 2 et faufilez la longueur restante du tissu.

**2** Ouvrez le surplus de couture. Placez la fermeture à glissière vers le bas sur le surplus de couture avec les dents contre la ligne de couture. Faufilez la bande de fermeture à glissière.

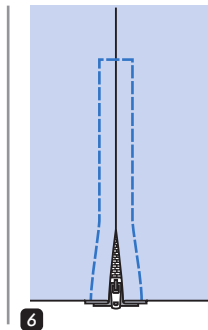
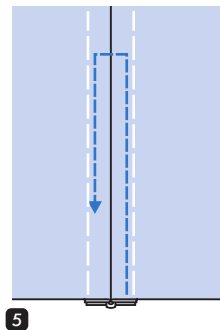
**3** Fixez le pied presseur. Fixez le côté droit de l'axe du pied presseur sur le support lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière.

**4** Fixez le côté gauche de l'axe du pied presseur sur le support du pied presseur lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière.

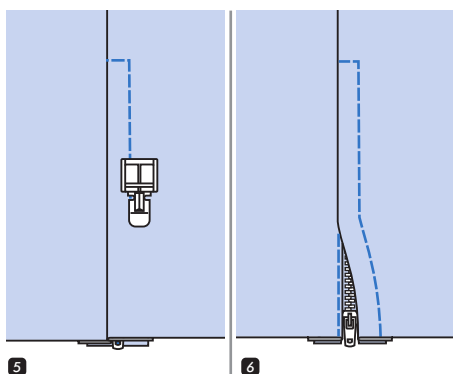
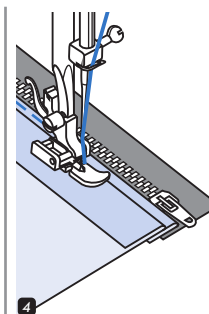
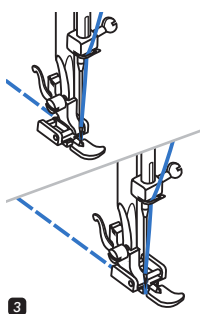
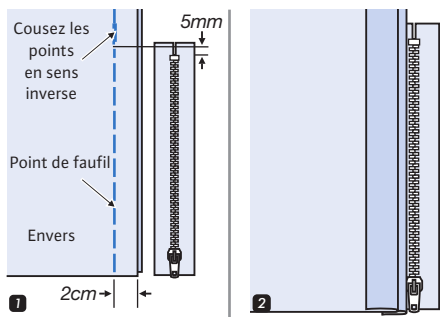


**5** Faites un point sur le côté gauche de la fermeture à glissière de haut en bas.

**6** Faites un point sur l'extrémité inférieure et le côté droit de la fermeture à glissière. Enlevez le bâti et pressez.



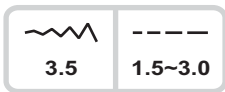
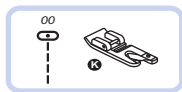




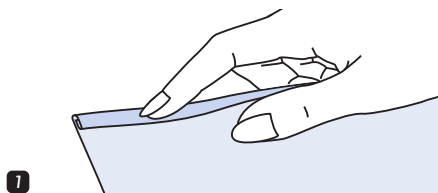
## ● Insertion d'une fermeture à glissière sur le côté

- 1 Mettez ensemble les côtés droits du tissu. Cousez une jointure de fond à 2 cm du bord droit à la position de butée inférieure de la fermeture à glissière. Cousez quelques points en sens inverse pour fermer. Augmentez la longueur de point au maximum, réglez la tension en dessous de 2 et faufilez la longueur restante du tissu.
- 2 Repliez vers la réserve de couture côté gauche. Rentrez le surplus de couture pour former un pli de 3 mm (1/8 pouce). Rentrez le surplus de couture pour former un pli de 3 mm..
- 3 Fixez le pied presseur. Fixez le côté droit de l'axe du pied presseur sur le support lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière. Fixez le côté gauche de l'axe du pied presseur sur le support du pied presseur lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière.
- 4 Faites un point sur le côté gauche de la fermeture à glissière de bas en haut.
- 5 Tournez le côté droit du tissu, faites un point sur l'extrémité inférieure et le côté droit de la fermeture à glissière.
- 6 Arrêtez de coudre à environ 5 cm (2 pouces) du haut de la fermeture à glissière. Enlevez le bâti et ouvrez la fermeture à glissière. Faites un point sur le reste de la couture.

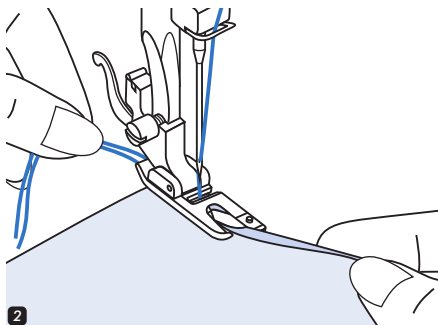
Le pied d'ourlet permet de piquer les ourlets étroits que l'on trouve généralement sur les pans de chemise, les linges de table et sur les bords des fanfreluches.



\* Le pied d'ourlet est un accessoire en option. Il n'est pas fourni avec cette machine.

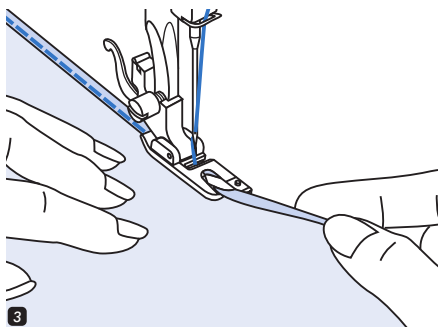


- 1** Repliez le bord du tissu sur environ 3 mm (1/8 pouce), puis repliez-le à nouveau de 3 mm (1/8 pouce) sur environ 5 cm (2 pouces) le long du bord du tissu.



- 2** Insérez l'aiguille dans le pli en tournant le volant vers vous et abaissez le pied presseur. Cousez plusieurs points et levez le pied presseur.

Insérez le pli de tissu dans l'ouverture en spirale du pied d'ourlet. Déplacez le tissu en va-et-vient jusqu'à ce que le pli forme une forme de défilement.

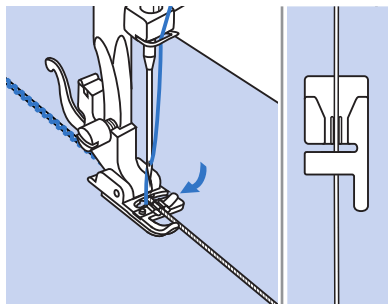
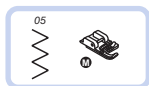


- 3** Abaissez le pied presseur et commencez la couture en guidant lentement le bord brut du tissu devant le pied d'ourlet uniformément dans le rouleau du pied.

Utilisé pour embellir 1 à 3 cordons ou fils décoratifs.

Cousez sur un brin de liage pour créer un joli design tournoyant sur une veste ou un gilet ou cousez sur trois brins de liage pour les bordures. Le coton perle, le fil à tricoter, le fil de broderie, le fil de dentelle, la laine fine ou le fil de lys peuvent être utilisés pour le cordage.

\* Le pied de liage est un accessoire en option. Il n'est pas fourni avec cette machine.



### ● Liage unique

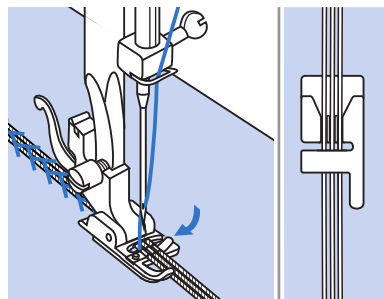
Marquez le design sur le tissu.

Insérez le cordon dans la rainure centrale du pied de liage à partir de l'ouverture du côté droit.

Placez le cordon sous les rainures du pied de liage et tirez le cordon à environ 5 cm (2 pouces) derrière le pied.

Les rainures sous le pied maintiennent la longueur du cordon en place pendant que les points se forment sur le cordon.

Sélectionnez le point et ajustez la largeur de point de sorte que les points ne couvrent que le cordon. Abaissez le pied et cousez lentement, tout en guidant le cordon sur le dessin.



### ● Triple liage

Marquez le design sur le tissu.

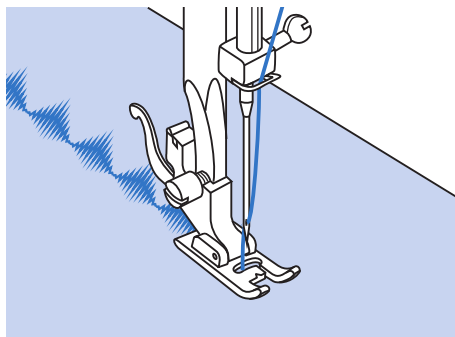
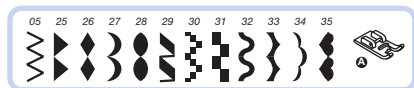
Insérez trois cordons dans les rainures du pied de liage à partir de l'ouverture du côté droit.

Placez le cordon sous les rainures du pied de liage et tirez le cordon à environ 5 cm (2 pouces) derrière le pied.

Les rainures sous le pied maintiennent la longueur du cordon en place pendant que les points se forment sur le cordon.

Sélectionnez le point et ajustez la largeur de point de sorte que les points ne couvrent que le cordon. Abaissez le pied et cousez lentement, tout en guidant le cordon sur le dessin.

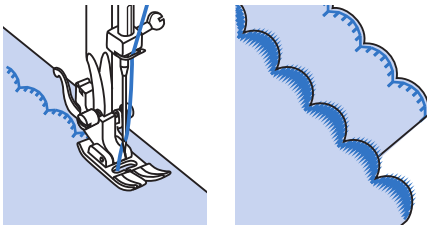
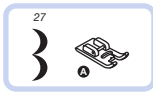
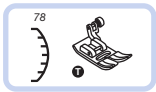
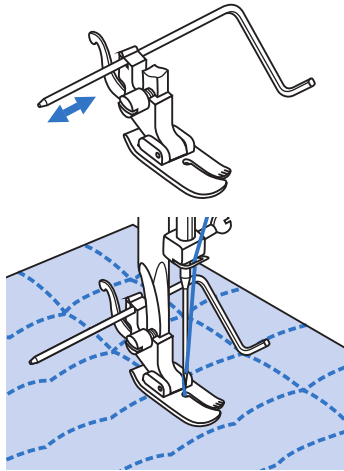
## 49 **FR** Couture de point de bourdon



Utilisez le pied de point de bourdon pour la couture de point de bourdon et pour la couture décorative. Ce pied a une indentation complète sur la face inférieure pour permettre une couture facile sur l'épaisseur de la forme des points par des points de zigzag étroitement espacés, et un entraînement régulier du tissu. Pour adapter le motif de point de bourdon ou de point décoratif, vous pouvez ajuster la longueur et la largeur du motif en appuyant sur les boutons de réglage de la longueur et de la largeur de point. Faites des essais avec des restes de tissu jusqu'à ce que vous obteniez la longueur et la largeur désirées.

### **➔ Remarque :**

Lors de la couture de tissus très minces, il est recommandé d'utiliser l'interfaçage à l'arrière du tissu.



\* Le pied de piquage est un accessoire en option. Il n'est pas fourni avec cette machine.

Insérez le guide de bord/de piquage dans le support du pied presseur comme illustré et réglez l'espace à votre guise. Cousez la première rangée et déplacez-vous sur le tissu pour coudre des rangées successives avec le guide en suivant la rangée précédente de coutures.

### ● Point de feston

- Faites des points le long du bord du tissu, en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.
  - \* Pour de meilleurs résultats, appliquez de l'amidon sur le tissu et pressez avec un fer chaud avant la couture.
- Taillez les extrémités des points.
  - \* Évitez de couper les points.

Le pied fronçeur est utilisé pour le fronçage des tissus. Idéal pour les vêtements et le décor de la maison, il convient le mieux aux tissus fins ou d'épaisseur moyenne.



\* Le pied fronçeur est un accessoire en option. Il n'est pas fourni avec cette machine

### ● Tissu froncé

- 1** Retirez le support du pied presseur et fixez le pied fronçeur, en abaissant le réglage de tension au-dessous de 2.

Placez le tissu à froncer sous le pied presseur à droite du pied presseur.

Cousez une rangée de points, en gardant le bord brut du tissu aligné avec le bord droit du pied. Les points entraînent automatiquement le fronçage du tissu. Adapté pour les tissus légers et de poids moyen. Si votre tissu est léger, comme le batiste ou la dentelle, vous aurez plus de fronces.

### ● Pour froncer et attacher le tissu froncé en une seule étape

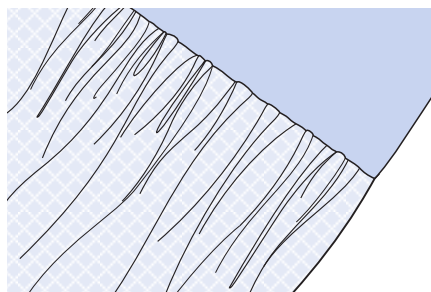
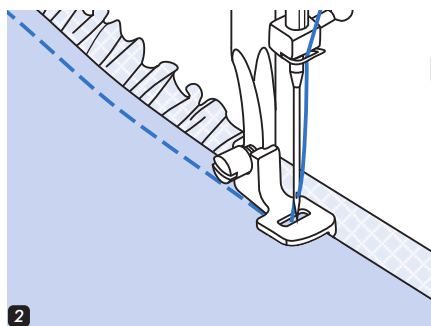
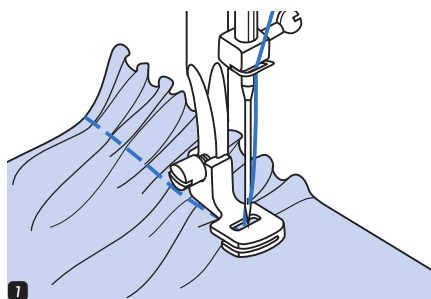
- 2** Observez de près le pied fronçeur ; vous verrez une fente en dessous.

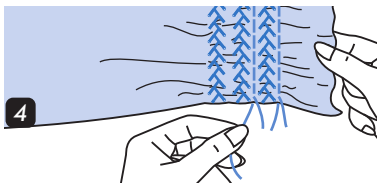
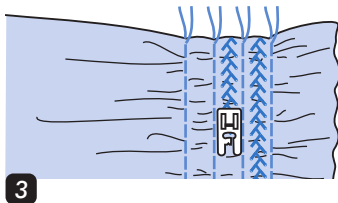
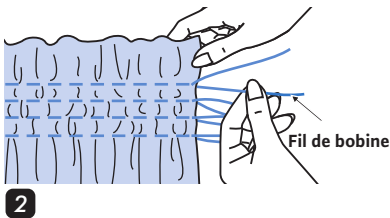
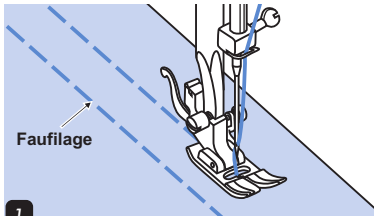
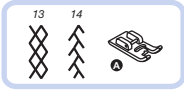
Lorsque vous utilisez la fente, vous pouvez froncer la couche inférieure du tissu tout en l'attachant à une couche supérieure plate, telle que la ceinture sur un corsage de robe.

- Retirez le support du pied presseur et fixez le pied fronçeur.
- Placez le tissu à froncer avec le côté droit sur le dessus, en dessous du pied.
- Placez la couche supérieure du côté droit du tissu dans la fente.
- Guidez les deux couches comme illustré.

### 👉 Remarque :

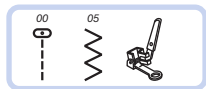
- Lorsque vous testez la machine en vue d'optimiser les réglages, travaillez par incréments de 10 po sur le tissu, les bordures ou les élastiques. Cela permet de déterminer plus facilement les ajustements et les changements nécessaires pour votre projet. Testez toujours sur votre tissu de projet et sur le même grain que celui utilisé dans votre projet fini.
- Cousez à une vitesse lente à moyenne pour un meilleur contrôle du tissu.



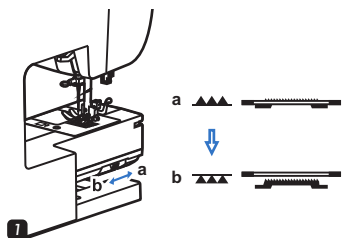



Le point décoratif créé lors de la couture ou de la broderie sur les fronces s'appelle « smocking ». Il est utilisé pour décorer l'avant des chemisiers ou des manchettes. Le point de smocking ajoute de la texture et de l'élasticité au tissu.

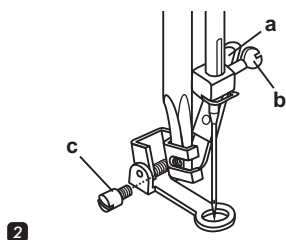
- 1 Utilisez le pied tout usage pour coudre des lignes de faufilage de 1 cm (3/8 pouce), dans la zone à smocker.
- 2 Nouez les fils sur un bord. Tirez les fils de bobine et répartissez les fronces uniformément. Fixez les fils à l'autre extrémité.
- 3 Réduire la tension, si nécessaire, et cousez des points de coupe décoratifs entre les coutures droites.
- 4 Retirez le bâti



\* Le pied de raccommodage / broderie est un accessoire en option. Il n'est pas fourni avec cette machine



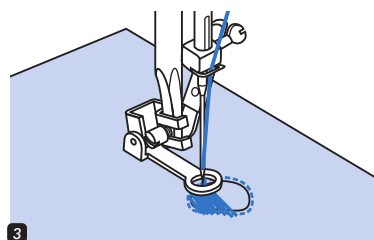
- 1 Placez la commande d'entraînement supérieur à la position "  " pour abaisser les griffes.



- 2 Retirez le support du pied presseur et fixez le pied de raccommodage sur la barre de support du pied presseur.

Le levier (a) doit être derrière la vis de serrage de l'aiguille (b). Appuyez fermement sur le pied de raccommodage avec votre index et serrez la vis (c).

### ● **Raccommodage**



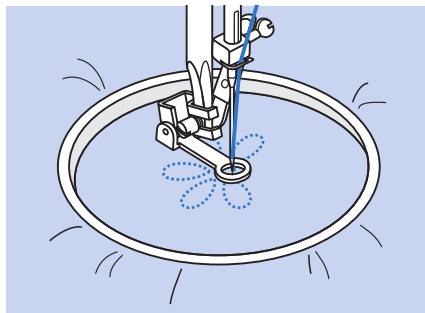
- 3 Cousez d'abord autour des bords du trou (pour fixer les fils). Cousez sur le trou dans un mouvement constant et continu, de la gauche vers la droite.

Tournez le tissu de 1/4 et cousez la première rangée en déplaçant le tissu plus lentement sur le trou pour séparer les fils et ne pas former de grands écarts entre les fils.

### ➔ **Remarque :**

Le raccommodage en mouvement libre s'effectue sans le système d'entraînement interne de la machine à coudre. Le mouvement du tissu est contrôlé par l'opérateur. Il est nécessaire de coordonner la vitesse de couture et le mouvement du tissu.





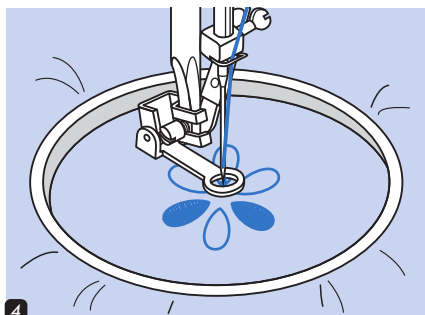
### ● Broderie

- 4** Choisissez le motif de point en zigzag et ajustez la largeur des points au besoin. Piquez le long du contour du design en déplaçant le tambour à broder. Assurez-vous de maintenir une vitesse constante.

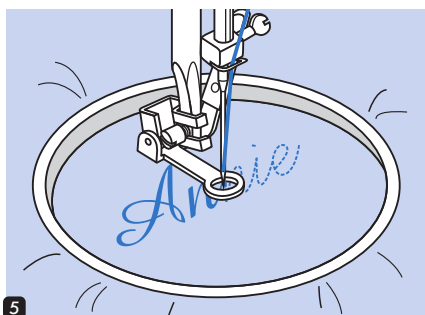
Remplissez le design en évoluant des contours vers l'intérieur. Maintenez les points proches les uns des autres.

Vous obtiendrez des points plus longs en déplaçant plus rapidement le tambour et des points plus courts en le déplaçant lentement.

Fixez avec un point de renforcement à la fin en appuyant sur le bouton de verrouillage automatique.



4



5

### ● Monogrammes

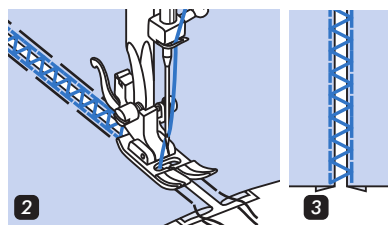
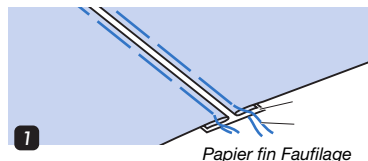
- 5** Choisissez le motif de point en zigzag et ajustez la largeur des points au besoin. Cousez à une vitesse constante, en déplaçant le tambour lentement le long de la lettre.

Lorsque la lettre est terminée. Fixez avec un point de renforcement à la fin en appuyant sur le bouton de verrouillage automatique.

\* Le tambour à broder n'est pas fourni avec la machine.

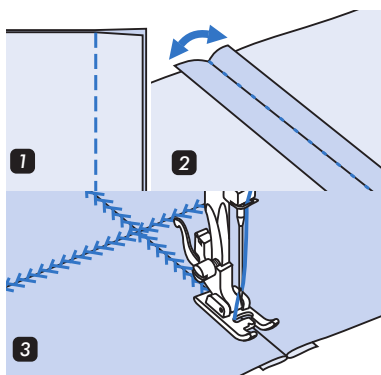
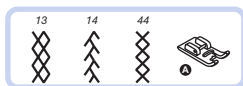
### ➔ Remarque:

Lorsque vous avez fini le travail, placez la commande d'entraînement supérieur à la position "▲▲▲" pour soulever les griffes.



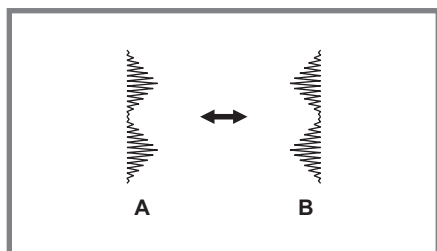
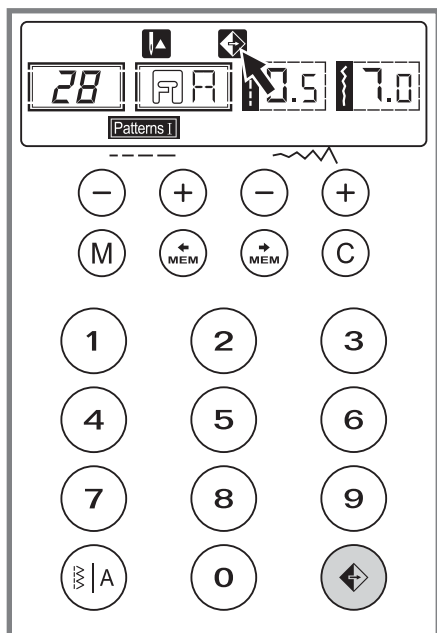
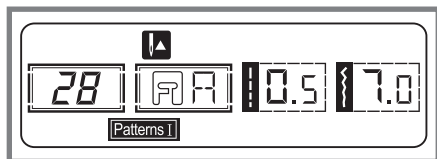
Piquer à travers une couture ouverte est appelé « point de chausson ». Il est utilisé sur les chemisiers et les vêtements pour enfants. Ce point est plus décoratif lorsqu'un filetage plus épais est utilisé.

- 1 Séparez les bords pliés des pièces de tissu en laissant un espace de 4 mm (1/8 po) et bâtissez-les sur un papier fin ou un stabilisant hydrosoluble.
- 2 Alignez le centre du pied-de-biche au centre des deux pièces de tissu et commencez la couture.
- 3 Après la couture, retirez le papier.



● **Point de mosaïque**

- 1 Placer les deux morceaux de tissus côté droit sur côté droit et cousez-les au point droit.
- 2 Ouvrez les bord du tissu et repassez-les à plat.
- 3 Placez le centre du pied sur la ligne de couture et cousez sur celle-ci.



Choisissez le motif.

Appuyez sur le bouton de miroir. L'écran LCD affiche la fonction du miroir et la machine va coudre le motif réfléchi jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton de miroir.

A. Couture normale des motifs.

B. Couture en miroir des motifs.

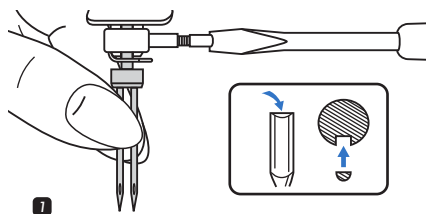
**Remarque:**

- Les motifs 15 - 24 ne peuvent être en image réfléchi.

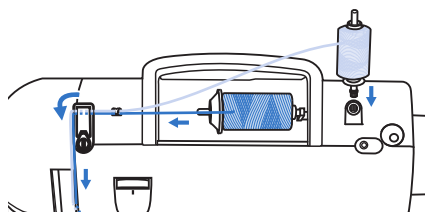
- Les motifs en image réfléchi peuvent également être associés à d'autres motifs.



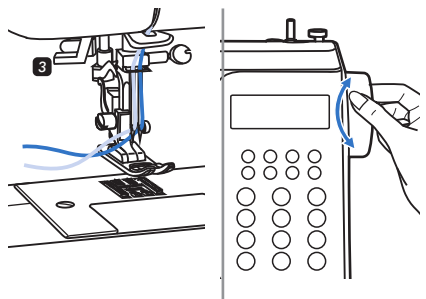
\* La double aiguille est en option. Elle n'est pas fournie dans les accessoires.



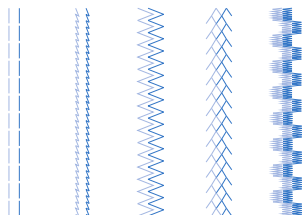
1



2



3



**1** Insérez la double aiguille.

**Attention :**

Lorsque vous utilisez la double aiguille, utilisez le pied tous usages nonobstant le type de pied-de-biche.

Utilisez uniquement des ensembles à double aiguille avec une distance maximale de 2 mm.

**2** Suivez les instructions pour le filetage mono-aiguille à l'aide d'une broche porte-bobine horizontale. Enfilez à partir de l'aiguille de gauche.

Installez la deuxième broche porte-bobine (incluse dans les accessoires) dans l'orifice au-dessus de la machine. Enfilez les points restants, en vous assurant de laisser le guide de fil au-dessus de l'aiguille et passer le fil à travers l'aiguille de droite.

**3** Enfilez chaque aiguille séparément.



**Remarque:**

Assurez-vous que les deux fils utilisés pour enfiler la double aiguille sont de même poids. Vous pouvez utiliser une ou deux couleurs.

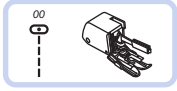
Avant la couture, ajustez la profondeur du point, tournez le volant à main pour vérifier le dégagement de l'aiguille de sorte qu'elle ne cogne pas la plaque à aiguille.

Lors de la couture avec la double aiguille, procédez toujours lentement et assurez-vous de maintenir une vitesse lente pour une couture de qualité.

**4** Choisissez un motif de point et commencez la couture.

Les motifs utilitaires et décoratifs 00-14, 25-99 peuvent être utilisés.

Le résultat de la couture sera un motif avec deux lignes de point parallèles.



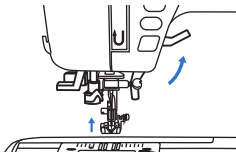
\* Le pied alternatif est un accessoire en option. Il n'est pas fourni avec cette machine.

Essayez toujours de coudre d'abord sans le pied alternatif, qui devrait être utilisé uniquement lorsque nécessaire.

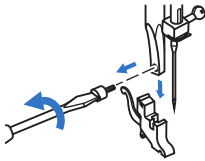
Il est plus facile de guider le tissu, et vous bénéficiez d'une meilleure vue de la couture lorsque vous utilisez le pied standard et régulier de votre machine.

Votre machine à coudre offre une excellente qualité de point sur un large éventail de tissus, des chiffons doux aux jeans à couches multiples.

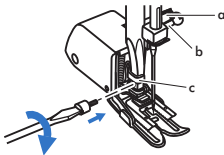
Le pied alternatif équilibre l'entraînement des couches supérieure et inférieure du tissu et améliore la correspondance des carreaux, des bandes et des motifs. IL permet également de prévenir un entraînement irrégulier des tissus plus difficiles.



Levez le levier du pied presseur pour faire monter la barre du pied presseur.

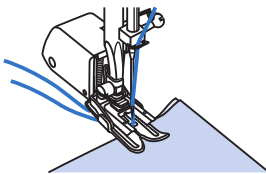


Retirez le support du pied presseur en dévissant (dans le sens antihoraire) la vis de fixation de la barre du presseur.



Fixez le pied alternatif sur la machine ainsi qu'il suit :

- Installez le bras (a) au-dessus de la vis de l'aiguille et l'attache (b).
- Glissez la tête de fixation en plastique (c) de votre gauche vers votre droite de sorte qu'elle s'installe dans la barre du pied presseur.
- Abaissez la barre du pied presseur.
- Remplacez et serrez (dans le sens horaire) la vis de fixation de la barre du presseur.
- Assurez-vous que la vis de l'aiguille et la vis de fixation de la barre du presseur sont fermement serrées.

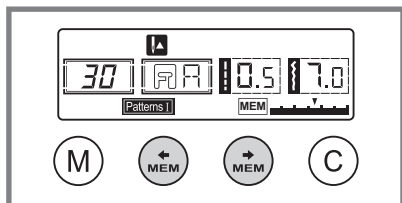
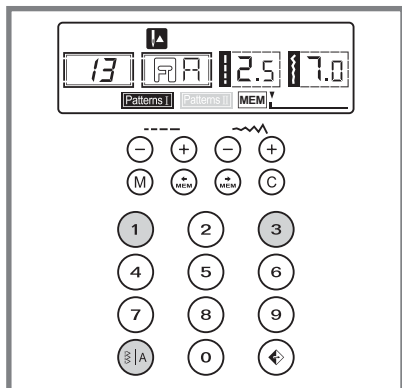
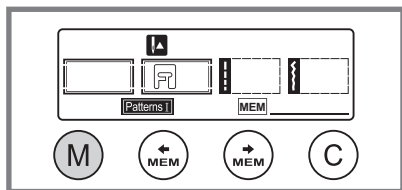
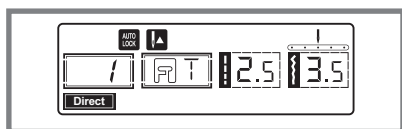


Déroulez le fil de bobine et placez le fil de bobine et le fil d'aiguille derrière l'accessoire du pied alternatif.

Les motifs combinés peuvent être stockés pour utilisation ultérieure. Parce que les motifs sauvegardés ne sont pas perdus après l'arrêt de la machine à coudre, vous pouvez les rappeler à tout moment. Ceci est idéal pour les motifs tels que les noms, qui seront très souvent utilisés.

### ➔ Remarque :

- La machine est équipée d'une mémoire programme qui peut retenir 30 unités de points.
- Plusieurs motifs sélectionnés à partir des modes " [Patterns I] ", " [Patterns II] " peuvent être combinés et cousus ensemble.
- Toutes les unités dans la mémoire peuvent être modifiées pour configurer les fonctions Longueur de point, Largeur de point, Miroir et Verrouillage automatique.
- Les motifs du mode Direct et les motifs 15-24 ne peuvent être sauvegardés.



### ● Association des motifs et des lettres

Lorsque vous mettez la machine « MARCHE », l'écran LCD affiche " [Direct] ".

Appuyez sur le bouton " (M) " pour accéder au mode mémoire, et stocker les combinaisons de caractères et de points décoratifs.

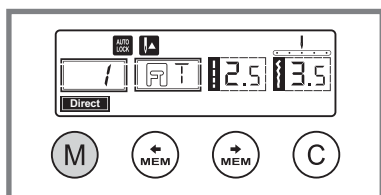
Appuyez sur le bouton " (A) " pour choisir le groupe de motifs souhaité parmi " [Patterns I] " oder " [Patterns II] " à l'écran LCD.

Puis appuyez sur le numéro du motif souhaité (Ex : 13). (Vous pouvez changer la longueur, la largeur du point ou choisir les fonctions arrêt automatique ou miroir, si vous le souhaitez.)

### ➔ Remarque :

Lorsque la mémoire contient 30 unités de motifs, un signal sonore retentit pour vous le notifier.

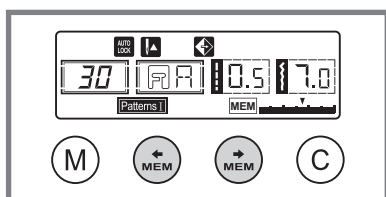
Utilisez la flèche " (MEM) " ou le bouton " (MEM) " pour vérifier vos programmations.



Appuyez sur le bouton "M" pour quitter le mode mémoire et retourner au mode Direct.

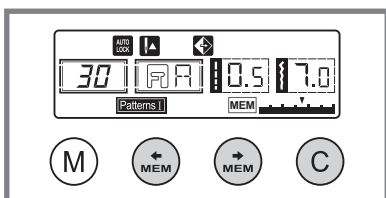
### Attention:

Le motif sélectionné sera effacé de la mémoire lorsque vous éteignez la machine si vous n'appuyez pas de nouveau sur le bouton "M" lorsque vous terminez la sélection



### ● Ajout des motifs et des lettres

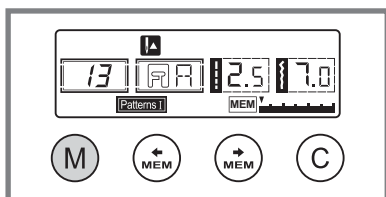
Dans le mode mémoire, appuyez sur le bouton "MEM" ou sur le bouton "MEM" jusqu'à ce que le numéro de point que vous avez sélectionné s'affiche, puis ajoutez le nouveau point ou changez la longueur du point, la largeur, l'arrêt automatique ou miroir, selon le cas.



### ● Suppression des motifs et des lettres

Si vous souhaitez supprimer certains points du mode mémoire, utilisez le bouton "MEM" ou le bouton "MEM" jusqu'à ce que le numéro de point actuel s'affiche.

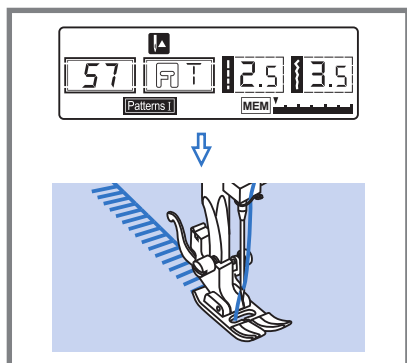
Appuyez sur le bouton "C" pour supprimer le motif sélectionné et le motif suivant sera avancé dans la liste.



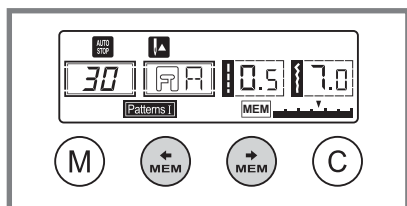
### ● Rappel et couture d'un motif mémorisé

Appuyez sur le bouton "M" pour entrer dans le mode mémoire.

La machine se positionne sur le premier point programmé.



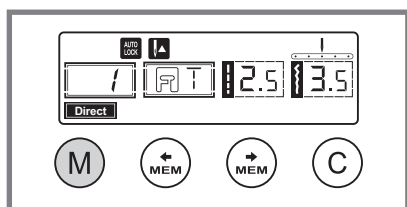
Appuyez sur la commande de pied. La machine commence à coudre à partir du premier motif entré. Sur l'écran LCD, les données relatives au point de couture sont indiquées.



Si vous souhaitez vérifier quel point est programmé ou si vous souhaitez commencer à coudre quelques points sauvegardés dans la mémoire, utilisez le bouton "MEM" ou le bouton "MEM". Vous pouvez utiliser la fonction de verrouillage automatique "●" lorsqu'elle est à l'arrêt.

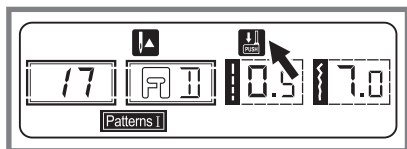
### ➔ Remarque :

Si vous souhaitez répéter votre combinaison de point sans besoin d'arrêter la machine, appuyez sur le bouton de verrouillage automatique "●" pour annuler l'arrêt automatique dans le mode mémoire.



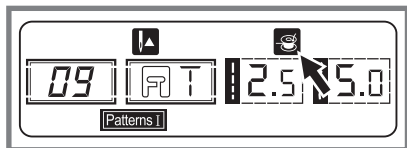
Appuyez sur le bouton "M" pour quitter le mode mémoire et retourner au mode Direct.





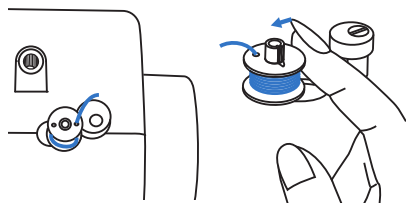
### ● Affichage des messages d'instruction Abaissement du levier de boutonnière

Lorsque vous sélectionnez un motif de reprise de boutonnière ou un motif de reprise, l'écran LCD vous rappelle d'abaisser le levier de boutonnière.



### ● Enroulement de bobine

Lorsque la broche du bobineur est activée pour l'enroulement de la bobine (dans la position la plus à droite), cette figure apparaît à l'écran LCD comme un rappel..



### ● Avertissement sonore

- Lorsque la machine fonctionne correctement : 1 bip
- Lorsque la machine ne fonctionne pas correctement : 3 bips courts
- Lorsque la machine à coudre est en panne et ne peut coudre : 3 bips courts

Cela signifie que le fil est entortillé ou coincé et l'axe du volant à main ne peut tourner. Veuillez vous reporter au « Guide de dépannage » à la page 66/67 pour la solution. Après la résolution du problème, la machine recommence à coudre.

### ● Ramener la broche du bobineur vers la gauche

Si vous appuyez sur n'importe quel bouton de la machine lorsque la bobine est pleine ou la broche du bobineur est sur la position à droite, alors la machine émet 3 fois un bip d'avertissement.

Ramener la broche du bobineur vers la position à gauche



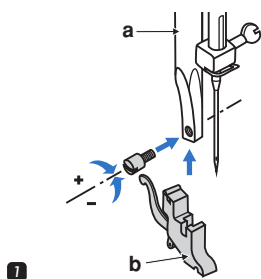
#### Remarque:

Si le problème persiste, veuillez contacter votre fournisseur local.



#### Précaution:

Pendant la couture, si le fil est coincé dans le crochet et empêche le mouvement de l'aiguille alors que vous appuyez toujours sur la commande du pied, le commutateur de sécurité arrête complètement la machine. Pour redémarrer la machine à coudre, vous devrez placer le commutateur marche/arrêt sur la position ARRÊT et le ramener à la position MARCHÉ.

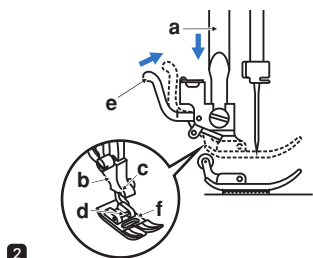


1

**⚠ PRÉCAUTION!** Placez le commutateur en position Arrêt (« o ») lorsque vous effectuez l'une des opérations ci-dessous !

**Pour fixer le support du pied presseur :**

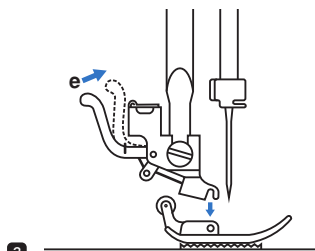
- 1 Relevez la barre du pied presseur (a) ; fixez le support du pied presseur (b) comme illustré.



2

**Pour fixer le pied presseur :**

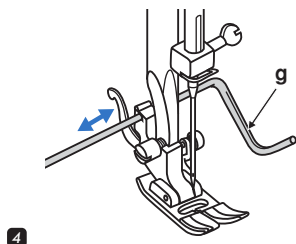
- 2 Abaissez le support du pied presseur (b) jusqu'à ce que la découpe (c) soit directement au-dessus de la broche (d) ; appuyez sur le levier de couleur noire (e) ; abaissez le support du pied presseur (b) et le pied presseur (f) s'enclenche automatiquement.



3

**Enlever le pied-de-biche:**

- 3 Levez le pied presseur ; appuyez sur le levier de couleur noire (e) et le pied s'arrête.



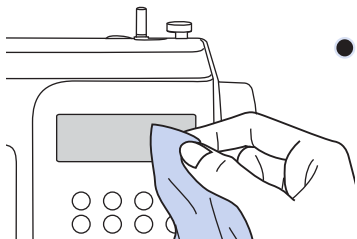
4

**Pour fixer le guide de bord/de piquage :**

- 4 Fixez le guide de bord/de piquage (g) dans la fente comme illustré ; ajustez le guide en fonction des besoins en ourlets, plis, etc.

**⚠ PRÉCAUTION!**

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer l'écran et la surface de la machine à coudre, autrement vous vous exposez à des blessures ou une électrocution.

**● Nettoyage de l'écran**

Si le panneau avant est sale, essuyez légèrement avec un tissu doux et sec. N'utilisez pas de solvants organiques ou de détergents.

**● Nettoyage de la surface de la machine**

Si la surface de la machine à coudre est sale, trempez légèrement un tissu dans du détergent doux, essorez-le fermement, puis essuyez la surface. Après avoir nettoyé de cette façon, essuyez de nouveau la surface avec tissu sec.

**⚠ PRÉCAUTION!**

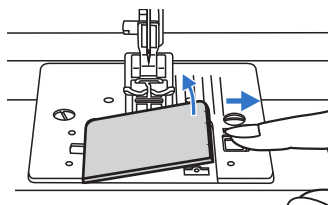
Cette machine est équipée d'une ampoule LED de 100 mW. S'il est nécessaire de remplacer l'ampoule, veuillez contacter votre fournisseur agréé le plus proche.

**● Nettoyage du crochet**

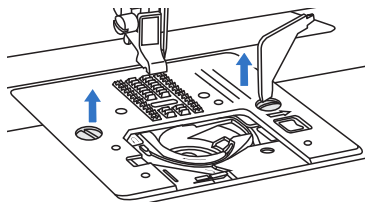
Si des peluches ou des bouts de fil s'accumulent dans le crochet, cela affectera le fonctionnement harmonieux de la machine. Vérifiez et nettoyez régulièrement le mécanisme.

**⚠ PRÉCAUTION!**

Débranchez la machine de la prise murale avant de procéder à l'entretien.

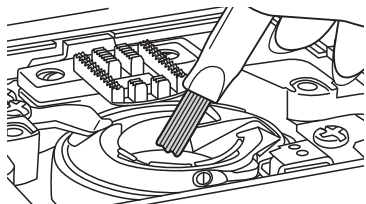


Retirez le couvercle de la plaque à aiguille et la bobine.



Retirez l'aiguille, le pied presseur et le support du pied presseur.

Retirez la vis supportant la plaque à aiguille et retirez la plaque à aiguille.



Nettoyez les griffes d'entraînement et le boîtier de la bobine à l'aide d'une brosse. Nettoyez-les également à l'aide d'un chiffon doux et sec.

### **Saviez-vous?**

À l'adresse [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) vous trouvez un grand nombre d'accessoires et de pièces de rechange. Ainsi Vous pouvez nettement prolonger la durée de vie de votre machine. Pour commander, insérez simplement le nom du produit ou le numéro d'article dans le champ de recherche.

Avant de contacter le service, vérifiez les éléments suivants. Si le problème persiste, contactez le lieu d'achat ou votre fournisseur agréé le plus proche.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Rupture du fil supérieur	1. La machine n'est pas correctement enfilée.	1. Enfilez de nouveau la machine.
	2. La tension du fil est excessive.	2. Réduisez la tension du fil (chiffre inférieur)
	3. Le fil est trop épais pour l'aiguille.	3. Choisissez une aiguille plus grande.
	4. L'aiguille n'est pas correctement enfilée.	4. Retirez et insérez à nouveau l'aiguille (côté plat vers l'arrière).
	5. Le fil est enroulé autour de la broche porte-bobine.	5. Retirez la bobine et enroulez de nouveau.
	6. L'aiguille est endommagée.	6. Remplacez l'aiguille.
Rupture du fil inférieur	1. Le boîtier de la bobine n'est pas inséré.	1. Retirez et réinsérez le boîtier de bobine et tirez sur le fil. Il devrait être facile de tirer sur le fil.
	2. Le boîtier bobine n'est pas correctement enfilé.	2. Vérifiez la bobine et le boîtier de bobine.
	3. La tension du fil inférieur est excessive.	3. Relâchez la tension du fil inférieur.
Points sautées	1. L'aiguille n'est pas correctement enfilée.	1. Retirez et insérez à nouveau l'aiguille (côté plat vers l'arrière).
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Insérez une nouvelle aiguille.
	3. La mauvaise taille d'aiguille a été utilisée.	3. Choisissez une aiguille qui convienne au fil.
	4. Le pied n'est pas correctement fixé.	4. Vérifiez et fixez correctement.
	5. La machine n'est pas correctement enfilée.	5. Enfilez de nouveau la machine.
L'aiguille se casse	1. L'aiguille est endommagée.	1. Insérez une nouvelle aiguille.
	2. L'aiguille n'est pas correctement insérée.	2. Insérez correctement l'aiguille (côté plat vers l'arrière).
	3. Mauvaise taille d'aiguille pour le tissu.	3. Choisissez une aiguille qui convienne au fil et au tissu.
	4. Le mauvais pied est installé.	4. Choisissez le pied approprié.
	5. La vis de fixation de l'aiguille est desserrée.	5. Utilisez un tournevis pour fermement serrer la vis.
	6. Le pied presseur utilisé n'est pas adapté pour le type de point que vous souhaitez coudre.	6. Fixez un pied presseur adapté pour le type de point que vous souhaitez coudre.
	7. La tension du fil supérieur est excessive.	7. Réduisez la tension du fil supérieur.
Points lâches Stiche	1. La machine n'est pas correctement enfilée.	1. Vérifiez le filetage.
	2. Le boîtier bobine n'est pas correctement enfilé.	2. Enfilez le boîtier de la bobine comme illustré.
	3. Mauvaise combinaison aiguille/tissu/fil.	3. La taille de l'aiguille doit être adaptée au fil et au tissu.
	4. Mauvaise tension du fil.	4. Corrigez la tension du fil.
Les coutures se froncent ou font des plis	1. L'aiguille est trop épaisse pour l'aiguille.	1. Choisissez une aiguille plus fine.
	2. Longueur de point mal réglée.	2. Réajustez la longueur de point.
	3. La tension du fil est excessive.	3. Relâchez la tension du fil.

Problème	Cause	Solution
Plissement des coutures	1. La tension du fil de l'aiguille est excessive.	1. Relâchez la tension du fil.
	2. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé.	2. Enfilez de nouveau la machine.
	3. L'aiguille est trop lourde pour le tissu à coudre.	3. Choisissez une aiguille qui convienne au fil et au tissu.
	4. La longueur des points est trop longue.	4. Faites des points denses.
Les motifs sont distordus	1. Le pied-de-biche approprié n'est pas utilisé.	1. Choisissez le pied approprié.
	2. La tension du fil de l'aiguille est excessive.	2. Relâchez la tension du fil.
La machine s'enraye	1. Le fil est coincé dans le crochet.	Retirez le fil supérieur et le boîtier de la bobine, tournez la roue manuelle vers l'avant et vers l'arrière, puis retirez le fil.
	2. Les griffes d'entraînement sont emballées avec des peluches.	
La machine est bruyante.	1. Des résidus pelucheux ou de l'huile se sont accumulés sur le crochet ou la barre à aiguille.	1. Nettoyez le crochet et les griffes d'entraînement comme indiqué.
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Remplacez l'aiguille.
	3. Léger bourdonnement provenant du moteur interne.	3. Normal.
	4. Le fil est coincé dans le crochet.	Retirez le fil supérieur et le boîtier de la bobine, tournez la roue manuelle vers l'avant et vers l'arrière, puis retirez les restes de fil.
	5. Les griffes d'entraînement sont emballées avec des peluches.	
Points irréguliers, entraînement irrégulier	1. Fil de mauvaise qualité.	1. Choisissez un fil de meilleure qualité.
	2. Le boîtier de la bobine n'est pas correctement enfilé.	2. Retirez le boîtier de la bobine, le fil et réinsérez correctement.
	3. Vous avez tiré le tissu.	3. Ne tirez pas le tissu pendant la couture, laissez la machine s'en occuper.
La machine à coudre ne fonctionne pas	1. La machine n'est pas en marche.	1. Mettez la machine en marche.
	2. Le levier du pied presseur est levé.	2. Abaissez le levier du pied presseur.
	3. La machine n'est pas branchée.	3. Connectez la fiche de la ligne d'alimentation à la prise électrique.

Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

2014/35/EC Directive basse tension (LVD)

2014/30/EC Compatibilité électromagnétique (EMC)

2011/65/UE Limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses (RoHS)

2009/125/EC Exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie

LVD

EN 60335-1

EN 60335-2-28

EN 62233

AFPS GS

EMC

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

ErP 2009/125/EC

Tension		100-240V/50/60 Hz
Puissance	- machine	70 W
Dimensions	- poignée rabattue	env. 410 X 300 X 180 mm (L x H x P)
Longueur du cordon	- cordon	env. 1.7 m
	- cordon pédale	env. 1.45 m
Gewicht/Poids/Peso	- machine	env. 6.000 kg
Material/Matériaux/Materiali		aluminium / plastique
Éléments de commande	- Interrupteur marche/arrêt	oui
	- réglage de la vitesse par la pédale et le régulateur	oui
Affichage	- affichage de contrôle	éclairage LCD
	- lumière	éclairage LED
Système d'entraînement		griffes d'entraînement horizontales
Type d'aiguille		130/705H
Antiparasitage		conforme norme UE
Testé TÜV		oui
M-Garantie		2 ans

Sous réserve de toute modification de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.



## Élimination



Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le fabricant du produit concerné.







Garantie 2 ans M-garantie

Garantie



M-Garantie  
M-garantie  
M-garanzia

2 Jahre  
2 ans  
2 anni

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

**MIGROS**

**Migros-Service**

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

**Des accessoires et des pièces de rechange vous pouvez facilement commander à l'adresse [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch).**



**M-INFOLINE**

**CH-0800 84 08 48**

**[www.migros.ch](http://www.migros.ch)**

Vous avez des questions ? M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 08 48 du lundi au vendredi de 08h - 18h30 Uhr, Samedi de 8h30 à 17h30 (8 cts./min. de 8 h à 17 h, 4 cts./min de 17 h à 18:30 Uhr et samedi)

**[www.migros.ch/contact](http://www.migros.ch/contact)**

En cas de questions concernant cette machine à coudre veuillez vous adresser à notre service conseil au:

052 742 08 09 du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13h30 à 16 h